

A GUIDE TO  
*incredible sex*  
WITH BATTERY+

**FUN**  
FACTORY



# 1. UNLOCK THE FUN!



Press for half a second to remove travel lock

# 2. CHARGE!

# Hello, sexy!

You hold the key to orgasms on demand.  
This manual will get you started with must-knows  
and hot tips about your new toy. So, let's meet  
your BATTERY+ vibrator!



For more languages, check:  
[www.FUNFACTORY.com/manuals](http://www.FUNFACTORY.com/manuals)

## Wash me! Lube me up!

Wash before and after every use, including the first. Use unscented soap or toy cleaner. Your toy is 100% waterproof. Don't forget water-based lube!







Don't put me in your butt  
if I don't have a flared base!

CLEA  
PLA

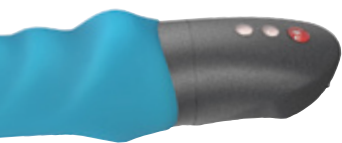
# Play with me!

Your toy takes 2 AAA batteries. Check the diagram inside the battery compartment to ensure that the batteries are inserted correctly.

To turn on, press  for half a second.  
For higher speeds or patterns, click .  
For lower speeds or to return to steady vibration, click .  
To turn off, click .



AN  
AY



CHA  
REP

## Power me!

If you have a HYBRID KIT or rechargeable batteries + a FUN FACTORY USB Magnetic Charger, plug the cable into a USB outlet. If the top glows red, it's connected to power.

Connect the end of the charger to the magnetic points at the base of your toy. Charge times vary based on the battery.

If not, or if you don't want to wait for a charge, pop in some new batteries!

ARGE  
PEAT

## Take me with you!

For worry-free travel, just activate the travel lock!

To lock: Press  and  simultaneously.

To unlock: Press  and  simultaneously.

In both cases,  
the buttons  
will blink and  
the unit will  
buzz briefly.





# Made in Germany

**FUN FACTORY** GmbH  
Am Hohentorshafen 17-19  
28197 Bremen · Germany

[www.FUNFACTORY.com](http://www.FUNFACTORY.com)



CE



A2







# YOUR BATTERY+ VIBRATOR: ALL THE DETAILS



## English

Adult toy made of body-safe silicone. Wash before and after every use, including the first. Use unscented soap or toy cleaner. Toy is 100% waterproof. Don't forget water-based lube!

To turn on, press  for half a second, then release the button. To turn off, click . Toy has 4 speeds and 6 patterns and starts at a medium speed. Click  for higher speeds and rhythm settings. To access lower speeds or return to steady vibration, hit .

Toy takes 2 AAA batteries. Check the diagram inside the battery compartment to ensure that the batteries are inserted correctly.

To charge using the HYBRID KIT (not included) or rechargeable batteries and a FUN FACTORY USB Magnetic Charger, plug the cord into power. The end will glow red. Affix to metallic contacts on the toy. If  blinks, the toy has 33% power or less. If , up to 66%. If , up to 99%. If all buttons blink or light up, the toy is fully charged.

## TRAVEL LOCK

Lock: Press  and  simultaneously for about 0.5 sec.

Unlock: Press  and  simultaneously for about 0.5 sec.

In both cases, the buttons will blink and the unit will buzz briefly.

## GENERAL INFO

DARLING DEVIL is safe for anal use; MR BOSS and ABBY G are not. Please note that slight color deviations on the product or packaging are a normal result of production. This product is not for children and not a medical product. Provide for an environmentally suitable disposal of the packaging and please use the recycling options provided for it.

## DON'TS

Do not open the toy using force. Do not use sharp objects on the toy. Do not throw toy or charging cable (not included) into fire. Do not leave in direct sunlight. Do not operate or charge the toy if you notice unusual heat build-up, mechanical malfunctions or abnormalities (discoloration,

unusual appearance, deformation). If toy catches fire, do not extinguish with water.

To avoid short-circuiting, do not place the magnetic contact points of the charging cable on metallic surfaces or another magnetic charger. Do not let the charging unit come into contact with water or moisture. Toy must not be operated while charging or with the USB Magnetic Charger attached. Do not use silicone-based lubricant, oils or lotions with the toy. Those can cause irreversible damage to the toy which is not covered by warranty.

## **TECHNICAL INFO**

Storage and operating temperature 0 °C – 40 °C. Variable surrounding temperatures (for example when traveling) could lead to light condensation under certain conditions. Please then wait a few hours until the toy has adapted to the surrounding temperature before operating.

To charge toy, use only the original USB Magnetic Charger (not included, see the HYBRID KIT) and use rechargeable batteries. If the operating signal light (LED) on the magnetic

charge plug does not light up, unplug and try again. Unplug when not in use. The magnetic plug (if the LED display is lit) and the area around the toy motor may warm up. The power pack is always short circuit proof, but it may still become warm! The short circuit current capability of the USB port on PC/MAC or laptop depends on the device, so please check the technical specifications before using. A slight heat development can occur.

Storing batteries separately can prolong the life of your toy.

## **MAGNETISM**

Cards with magnetic strips (i.e. credit cards) may take damage when in contact with the magnetic parts of the toy or the charging plug.

**FUN**  
FACTORY



**BATTERY<sup>+</sup>**  
FLEXIBLE  
POWER

**BATTERY<sup>+</sup>**  
USER MANUAL

Made in  
Germany



Tastensperre · Travel lock ·  
Verrouillage des touches · Bloqueo  
del teclado · Blocco della tastiera ·  
Bloqueio de Teclas · Блокировка ·  
Blokada klawiatury · Vergrendeling ·  
Knappplås · Nøgle låsen · Tastelås ·  
Näppäinlukko · 主ロック · 锁

**Travel lock for safe and discrete transport!**



..▶  
0,5 sec.



+



..▶  
0,5 sec.



+



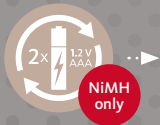
Glossar · Glossary · Glossaire · Glosario · Glossario ·  
Glossário · Глосса рий · Glosariusz · Glossarium · Ordliste ·  
Ordlista · Ordliste · Sanasto · 用語集 · 词汇表



**BATTERY<sup>+</sup>**  
FLEXIBLE  
POWER



BUY EXTRA:  
**HYBRID KIT TO MAKE YOUR  
TOY RECHARGEABLE!**



**NiMH  
only**



Aufladung · Charging · Chargement · Carga · Ricarica della batteria ·  
Carregamento · Подзарядка · Ładowanie · Opladen · Opladning ·  
Uppladdning · Opplading · Lataaminen · 充電について · 充电



Blinking light



Constant light



1.



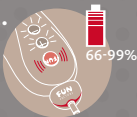
2.



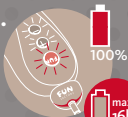
3.



4.



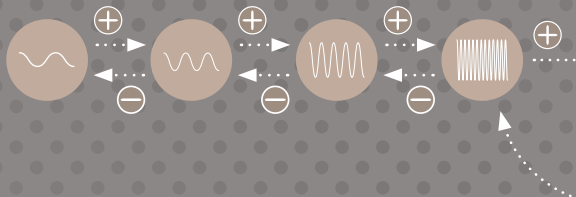
5.



6.

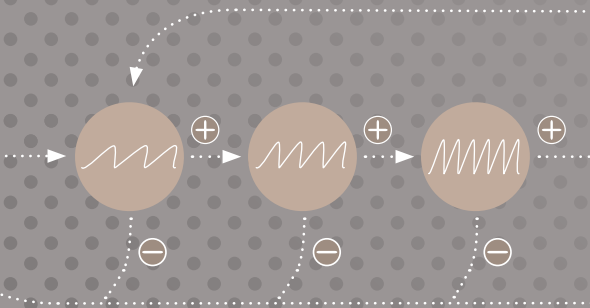


START & OFF:  
PRESS 0,5 sec.



INTENSITIES

# DIFFERENT SPEED LEVELS + STIMULATION

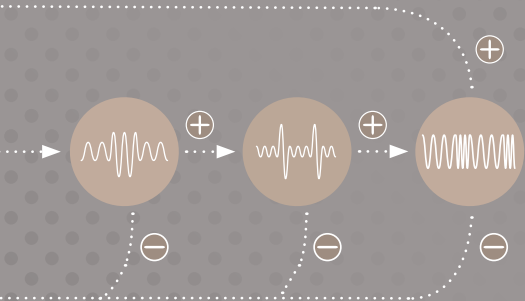


## Interested in individual programs?

While your favorite program is running, press

**FUN** button for 2 sec. to save this setting  
(the buttons **+** and **-** flash twice).

(Press **FUN** button for 4 sec. to get back to  
the factory setting.)



# RHYTHMS

Information · Información · Informazione · Informação ·  
Информация · Informacja · Informatie · Informasjon · Lisätiedot ·  
お知らせ · 信息



**(D)** Kein Mischbetrieb aus einer Batterie und einem Akku | Keine Batterien oder Akkus unterschiedlicher Hersteller verwenden | Keine Batterien oder Akkus mit unterschiedlichem Alter oder Ladezustand verwenden | Akkus zeitnah nachladen | Tiefentladene Akkus (< 0.9 V) werden nicht aufgeladen | Batterien oder Akkus bei längerem Nichtgebrauch entnehmen | Leere Batterien oder Akkus nicht im Gerät lassen, sie könnten auslaufen | Nur Alkaline Batterien verwenden – keine Zinkkohle | Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung der Verpackung und nutzen Sie die dafür vorgesehenen Recyclingmöglichkeiten.

**(GB)** Do not use a regular battery and a rechargeable battery together | Do not use batteries or rechargeable batteries from different manufacturers together | Do not use batteries or rechargeable batteries of different ages or load level together | Recharge rechargeable batteries promptly | Heavily drained batteries (< 0.9 V) will not get recharged | Remove batteries and rechargeable batteries from devices that have not been used for a while | Do not leave discharged batteries or rechargeable batteries in the device; they could leak | Only use alkaline batteries – no zinc-carbon batteries | Provide for an environmentally suitable disposal of the packaging and please use the recycling possibilities provided for it.

**(F)** Ne pas utiliser simultanément des piles et des piles rechargeables | Ne pas utiliser des piles ou des piles rechargeables de différents fabricants | Ne pas utiliser des piles ou des piles rechargeables d'âges différents ou d'états de charge différents | Recharger

rapidement les piles | Les piles entièrement déchargées (< 0,9 V) ne sont plus rechargeables | Retirer les piles en cas d'inutilisation prolongée | Ne pas laisser les piles vides dans l'appareil, elles pourraient fuir | N'utiliser que des piles alcalines – pas de zinc-carbone | Lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, veillez à respecter l'environnement et utilisez les possibilités de recyclage qui vous sont offertes.

**(E)** No haga un uso mixto de una pila y una batería. | No use pilas o baterías de fabricantes diferentes. | No use pilas o baterías con una antigüedad o nivel de carga diferentes. | Recargue las pilas periódicamente. | Las baterías descargadas totalmente (< 0,9 V) no se recargan. | Retire las baterías o pilas si no va a usarlas durante un tiempo prolongado. | No deje las pilas o baterías agotadas dentro del dispositivo, ya que pueden derramarse. | Emplee solo pilas alcalinas y no de zinc-carbono | Procurar evacuar el embalaje de forma ecológica, aprovechando para ello las instalaciones de reciclaje disponibles en su lugar.

**(I)** Non utilizzare contemporaneamente batterie e batterie ricaricabili | Non utilizzare batterie, o batterie ricaricabili di diversi produttori | Non utilizzare batterie, o batterie ricaricabili di età diversa, o diverso livello di carica | Ricaricare immediatamente le batterie ricaricabili | Le batterie ricaricabili completamente scariche (<0,9 V) non si ricaricano | Rimuovere batterie, o batterie ricaricabili non utilizzate da tempo | Non lasciare batterie, o batterie ricaricabili, scariche nel dispositivo, in quanto potrebbero verificarsi delle fuoriuscite di acido | Utilizzare solo batterie alcaline, non di tipo carbonio-zinco | Seguire le istruzioni per uno smaltimento adeguato come raccomandato dalle attuali direttive in vigore. Seguire, ove possibile, la via dello smaltimento riciclabile. Il blister non contiene materiale inquinante PET. Responsabilità: Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Nè il produttore, nè i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

**(PT)** Não use uma pilha comum e uma pilha recarregável ao mesmo tempo | Não use pilhas comuns ou recarregáveis de fabricantes diferentes | Não use pilhas comuns recarregáveis com idades diferentes ou com cargas diferentes uma da outra | Manter sempre as pilhas recarregadas | Pilhas recarregáveis completamente descarregadas (<0,9 V) não serão carregadas novamente |

Retirar do aparelho as pilhas comuns ou recarregáveis quando este não for ser usado por um longo período de tempo | Não deixe as pilhas comuns ou recarregáveis vazias no aparelho, elas podem vazar | Utilize apenas pilhas alcalinas - nenhuma de zinco-carbono | Para o nosso meio ambiente! Providenciar uma eliminação da embalagem de forma adequada e utilizando as possibilidades de reciclagem previstas.

**(RUS)** Не используйте одновременно батарею и аккумулятор | Не используйте батареи или аккумуляторы разных производителей | Не используйте батареи или аккумуляторы с разными датами производства или разным состоянием заряда | Своевременно подзаряжайте аккумуляторы | Глубоко разряженные аккумуляторы (< 0,9 В) не заряжаются | При неиспользовании в течение длительного времени извлеките батареи или аккумуляторы из устройства | Не оставляйте в устройстве разряженные батареи или аккумуляторы, они могут вытечь | Используйте только щелочные батареи – использование цинко-угольных элементов не допускается | Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

**(PL)** Nie należy stosować zwykłych baterii i akumulatorów jednocześnie | Nie należy stosować jednocześnie baterii lub akumulatorów różnych producentów | Nie należy stosować jednocześnie baterii lub akumulatorów różniących się między sobą czasem dotychczasowego użytkowania lub poziomem naładowania | Rozładowane akumulatory należy niezwłocznie naładować | Akumulatory zużyte w znacznym stopniu (poniżej 0,9 V) nie nadają się do ponownego ładowania | Jeśli urządzenie nie jest wykorzystywane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie lub akumulatory. | Nie należy pozostawiać rozładowanych baterii lub akumulatorów w urządzeniu, gdyż mogą się rozlać | Należy stosować wyłącznie baterie alkaliczne, natomiast nie należy stosować baterii cynkowo-węglowych | Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

**(NL)** Geen gewone en oplaadbare batterijen tegelijkertijd gebruiken – Geen verschillende merken tegelijkertijd gebruiken, geldt voor oplaadbare alsook voor niet

oplaadbare batterijen - Geen (oplaadbare) batterijen gebruiken die qua gebruiksduur of oplaadniveau verschillen | Oplaadbare batterijen tijdig opladen | Bijna lege oplaadbare batterijen (< 0,9 V) worden niet opgeladen | (Oplaadbare) Batterijen bij langdurig niet-gebruik eruit halen | Lege batterijen of oplaadbare batterijen niet in het apparaat laten zitten, ze kunnen gaan lekken | Alleen alkalinebatterijen gebruiken – geen zink-kool | Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

**(DK)** Ingen blandet drift med et batteri og en akkumulator | Brug ikke batterier eller akkumulatorer fra forskellige producenter | Brug ikke batterier eller akkumulatorer med forskellige aldre eller ladetilstande | Genoplad straks akkumulatorer | Fuldt afladede akkumulatorer (< 0,9 V) oplades ikke | Fjern batterier eller akkumulatorer, hvis de ikke skal bruges i længere tid | Lad ikke batterier eller akkumulatorer blive i apparatet, da de kan lække | Brug kun alkaliske batterier – ingen zink-kul | Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

**(S)** Använd inte ett vanligt batteri och ett uppladdningsbart batteri tillsammans | Använd inte batterier eller uppladdningsbara batterier från olika tillverkare tillsammans | Använd inte batterier eller uppladdningsbara batterier av olika åldrar eller ladd-nivå tillsammans | Ladda upp de uppladdningsbara batterierna omedelbart | Rejält uttömda batterier (< 0,9 V) kommer inte bli återuppladdade | Avlägsna batterier eller uppladdningsbara batterier från enheter som inte har använts på ett tag | Lämna inte kvar urladdade batterier eller uppladdningsbara batterier i enheten: de kan läcka | Använd endast alkaline-batterier – inga zink-kol-batterier | Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

**(N)** Ikke bruk et vanlig batteri og et oppladbart batteri sammen | Ikke bruk batterier eller oppladbare batterier fra ulike produsenter sammen | Ikke bruk batterier eller oppladbare batterier med ulik alder eller belastningsnivå | Lad opp oppladbare batterier omgående. | Tungt drenerte batterier (< 0,9 V) vil ikke lades opp | Fjern batterier og oppladbare batterier fra enheter som ikke har blitt brukt på en stund

| Ikke la utladede eller oppladbare batterier bli værende i enheten; de kan lekke  
| Bruk kun alkaliske batterier – ikke brunstensbatterier | Bruk ladebatterier og  
husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste  
forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

**(FIN)** Ei saa käyttäjä sekaisin paristoja ja akkuja | Ei saa käyttää eri valmistajien paristoja tai akkuja | Ei saa käyttää eri ikäisiä tai eri lataustason paristoja tai akkuja | Akut on viipymättä ladattava uudelleen | Syväpurkautuneet akut (< 0,9 V) eivät lataudu | Paristot tai akut on poistettava, jos niitä ei käytetä pitkään aikaan | Tyhjiä paristoja tai akkuja ei saa jättää laitteeseen, sillä ne voivat vuotaa | Käytä vain alkaliparistoja, ei hiilisinkkiparistoja | Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästäten ja kierrättä

**(J)** 普通の電池と充電電池を組み合わせず使用しないでください | 異なるメーカーの電池や充電電池を組み合わせず使用しないでください | 製造日や負荷レベルの異なる電池や充電電池を組み合わせず使用しないでください | 充電電池はすぐに充電してください | 放電しすぎた充電電池(< 0.9 V)は再充電できなくなります | 長期間使用しない場合、デバイスから電池や充電電池を外してください | 空の電池や充電電池をデバイスに入れたままにしないでください。中身が漏れる場合があります | アルカリ電池のみご使用ください – 亜鉛電池は使用できません | 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

**(CN)** 请勿将普通电池和可充电电池一起使用 | 请勿将不同制造商生产的电池或可充电电池一起使用 | 请勿将不同寿命或负荷水平的电池或可充电电池一起使用 | 请及时给可充电电池充电 | 严重耗尽的电池 (<0.9 V) 将无法充电 | 请将电池和充电电池从较长时间未使用的设备中取出 | 请勿将电量已耗尽的电池或可充电电池遗留在设备中, 可能会导致泄漏 | 只能使用碱性电池 – 请勿使用锌碳电池 | 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。



100%  
WATERPROOF

BODY-SAFE  
SILICONE



**FUN FACTORY GmbH**  
28197 Bremen · Germany  
[www.FUNFACTORY.com](http://www.FUNFACTORY.com)

V-UM-009\_201701

**Technische Daten · Technical data · Données techniques · Datos técnicos · Dati tecnici e Responsabilità · Технические данные · Dane techniczne · Technische gegevens · Tekniske oplysninger · Tekniska data · Tekniske data · Tekniset tiedot · 技術データ · 技术数据**

**(D)** Material (Hülle): 100 % medizinisches Silikon | Lagertemperatur 0 °C – 40 °C | maximale Umgebungstemperatur bei Betrieb 40 °C | Akkukapazität 1300 mAh | mittlere Ladezeit 16 h | min. 500 Ladezyklen – Die Standbyzeit des aufgeladenen Akkus beträgt ca. sechs Monate, dann bitte nachladen!

**(GB)** Material (shape): 100 % medical standard silicone | storage temperature 0 °C – 40 °C | maximum surrounding temperature when operating 40 °C | battery capacity 1300 mAh | average charging time 16 h | min. 500 charging cycles – Standby period for the batteries is approx. three months, then recharge!

**(F)** Matière: silicone 100 % médicale | Température de stockage 0 °C à 40 °C | Température maximale ambiante durant l'utilisation 40 °C | Capacité des accumulateurs 1300 mAh | Temps moyen de charge 16 h | environ 500 cycles de charge – La durée de veille de la batterie chargée est d'environ trois mois, après quoi il faut recharger!

**(E)** Material: silicona médica al 100 % | Temperatura de almacenamiento 0 °C – 40 °C | Temperatura ambiental máxima 40 °C | Capacidad de la batería 1300 mAh | Tiempo medio de carga de 16 h | min. 500 ciclos de carga – ¡El tiempo de Standby (modo espera) de los acumuladores es de tres meses, después cárgelo nuevamente, por favor!

**(I)** Materiali: 100 % in pursilicone medicale | Temperatura di immagazzinamento da 0 °C a 40 °C | max temperatura di lavoro 40 °C | capacità batteria

1300 mAh | Durata media ricarica 16 ore | minimo 500 cicli di ricarica – Il Vibratore rimane carico, senza essere usato (stand by) per circa tre mesi, poi ricaricarlo!

**RESPONSABILITÀ:** Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Nè il produttore, nè i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

**(RU)** Материал: 100 % медицинского силикона | Температура хранения 0 °C – 40 °C | максимальная окружающая температура 40 °C | аккумуляторная мощность 1300 мА. | среднее время подзарядки 16 ч. | минимум 500 циклов подзарядки – Время нахождения аккумулятора в модуле Stand-by 3 месяца., затем изделие следует подзарядить заново!

**(PL)** Materiał (powłoka): 100 % z silikonu medycznego | Temperatura przechowywania 0 °C – 40 °C | maksymalna temperatura otoczenia podczas użycia 40 °C | pojemność akumulatora 1300 mAh | przeciętny czas ładowania ok. 16 h | trwałość ok. 500 cykli ładowania – Czas czuwania akumulatora wynosi ok. trzech miesięcy, po jego upływie zalecamy jego doładowanie!

**(NL)** Materiaal (vorm): 100 % medisch silicone | Opslagtemperatuur 0 °C – 40 °C | Maximale omgevingstemperatuur bij gebruik 40 °C | Batterijcapaciteit 1300 mAh | Gemiddelde oplaadtijd 16u | min. 500 oplaadbeurten – De standbytijd van de opgeladen batterij bedraagt ca. 3 maanden; dan opnieuw opladen!

**(DK)** Materialer (form): 100 % medicinsk silikone | Opbevaringstemperatur 0 °C – 40 °C | Maksimal omgivelsestemperatur ved drift 40 °C | Batterikapacitet 1300 mAh | Gennemsnitlig opladningstid 16 timer | min. 500 opladninger – Standbytiden for det opladte batteri udgør ca. 3 måneder - herefter skal batteriet genoplades!

**(S)** Material (form): 100 % medicinskt silikon | Lagertemperatur 0 °C – 40 °C | Högsta omgivningstemperatur vid drift 40 °C | Batterikapacitet 1300 mAh | Genomsnittlig laddningstid 16 timmar | Minsta 500 laddningscykler – Ett laddat batteri har en standbytid på ca 3 månader, ladda därefter batteriet!

**(N)** Materiale: 100 % medisinsk silikon | Oppbevaringstemperatur 0 °C – 40 °C | maksimal omgivelsestemperatur under drift 40 °C | Batterikapacitet 1300 mAh | gjennomsnittlig ladetid 16 t | min. 500 ladesykluser – Standbytiden til det oppladde batteriet er på ca. 3 måneder. Deretter må det lades på nytt!

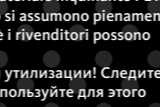
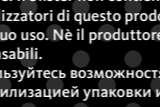
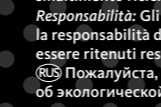
**(FIN)** Materiaali (muoto): 100 % lääketieteellinen silikoni | Säilytyslämpötila 0 °C – 40 °C | Ympäristön lämpötila käytön aikana enintään 40 °C | Akun kapasiteetti 1300 mAh | Latausaika keskimäärin 16 h | n. 500 lataussykliä – Ladatun akun valmiusaika on n. 3 kuukautta, minkä jälkeen se on ladattava uudelleen!

**(J)** 材質: 100 % 医療用シリコン | 保管温度 0 °C ~ 40 °C | 使用時の周囲温度 上限: 40 °C | バッテリー容量 1300 mAh | 平均充電時間 16時間 | 充電回数 約 500回 – 充電済みバッテリーをすぐに使用できる期間は、約3ヶ月です。それが過ぎたら、再充電をお願いします。

**(CN)** 材料(外形): 100 % 医药用硅 | 库存温度 0 °C – 40 °C | 使用时最高环境温度 40 °C | 蓄电池容量 1300 mAh | 充电时间中间值 16 h | 约 500 个充电周期 – 充电蓄电池的备用时间约为3个月, 之后请进行再充电!

**USB MAGNETIC CHARGER:** Input: 5 V DC | 250 mA Output: 6,5 V DC | 150 mA

**European Patent 2320850B1 granted. Corresponding patents granted e.g. in China, Japan and Russia.**



**(D)** Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung der Verpackung und nutzen Sie die dafür vorgesehenen Recyclingmöglichkeiten.  
**(GB)** Provide for an environmentally suitable disposal of the packaging and please use the recycling possibilities provided for it.  
**(F)** Lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, veillez à respecter l'environnement et utilisez les possibilités de recyclage qui vous sont offertes.  
**(E)** Procurar evacuar el embalaje de forma ecológica, aprovechando para ello las instalaciones de reciclaje disponibles en su lugar.  
**(I)** Seguire le istruzioni per uno smaltimento adeguato come raccomandato dalle attuali direttive in vigore. Seguire, ove possibile, la via dello smaltimento riciclabile. Il blister non contiene materiale inquinante PET.  
**Responsabilità:** Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Nè il produttore, nè i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

**(RU)** Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

**(PL)** Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.  
**(NL)** Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.  
**(S)** Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.  
**(N)** Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.  
**(FIN)** Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.  
**(J)** 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。  
**(CN)** 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

**Für unsere Umwelt · For our environment · Pour notre environnement · Protección del medio ambiente · Per l'ambiente · Для окружающей среды · Dla naszego środowiska naturalnego · Voor ons milieu · Beskyt miljøet · För vår miljö · For miljøet vårt · Ympäristönäkökohdat · 環境保護のために · 为了我们的环境**

**(D)** Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung der Verpackung und nutzen Sie die dafür vorgesehenen Recyclingmöglichkeiten.  
**(GB)** Provide for an environmentally suitable disposal of the packaging and please use the recycling possibilities provided for it.  
**(F)** Lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, veillez à respecter l'environnement et utilisez les possibilités de recyclage qui vous sont offertes.  
**(E)** Procurar evacuar el embalaje de forma ecológica, aprovechando para ello las instalaciones de reciclaje disponibles en su lugar.  
**(I)** Seguire le istruzioni per uno smaltimento adeguato come raccomandato dalle attuali direttive in vigore. Seguire, ove possibile, la via dello smaltimento riciclabile. Il blister non contiene materiale inquinante PET.  
**Responsabilità:** Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Nè il produttore, nè i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

**(RU)** Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

**(PL)** Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.  
**(NL)** Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.  
**(S)** Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.  
**(N)** Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.  
**(FIN)** Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.  
**(J)** 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。  
**(CN)** 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

**Tastensperre · Key lock · Verrouillage des touches · Bloqueo del teclado · Blocco della tastiera · Блокировка · Blokada klawiatury · Vergrendeling · Knapplås · Nøgle låsen · Tastelås · Näppäinlukko · 主ロック · 鎖**

**(D)** Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung der Verpackung und nutzen Sie die dafür vorgesehenen Recyclingmöglichkeiten.  
**(GB)** Provide for an environmentally suitable disposal of the packaging and please use the recycling possibilities provided for it.  
**(F)** Lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, veillez à respecter l'environnement et utilisez les possibilités de recyclage qui vous sont offertes.  
**(E)** Procurar evacuar el embalaje de forma ecológica, aprovechando para ello las instalaciones de reciclaje disponibles en su lugar.  
**(I)** Seguire le istruzioni per uno smaltimento adeguato come raccomandato dalle attuali direttive in vigore. Seguire, ove possibile, la via dello smaltimento riciclabile. Il blister non contiene materiale inquinante PET.  
**Responsabilità:** Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Nè il produttore, nè i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

**(RU)** Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

**(PL)** Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.  
**(NL)** Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.  
**(S)** Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.  
**(N)** Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.  
**(FIN)** Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.  
**(J)** 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。  
**(CN)** 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

**USB MAGNETIC CHARGER:** Input: 5 V DC | 250 mA Output: 6,5 V DC | 150 mA

**Aufladung · Charging · Chargement · Carga · Ricarica della batteria · Подзарядка · Ładowanie · Opladen · Opladning · Uppladdning · Opplading · Lataaminen · 充電について · 充電**

**(D)** Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung der Verpackung und nutzen Sie die dafür vorgesehenen Recyclingmöglichkeiten.  
**(GB)** Provide for an environmentally suitable disposal of the packaging and please use the recycling possibilities provided for it.  
**(F)** Lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, veillez à respecter l'environnement et utilisez les possibilités de recyclage qui vous sont offertes.  
**(E)** Procurar evacuar el embalaje de forma ecológica, aprovechando para ello las instalaciones de reciclaje disponibles en su lugar.  
**(I)** Seguire le istruzioni per uno smaltimento adeguato come raccomandato dalle attuali direttive in vigore. Seguire, ove possibile, la via dello smaltimento riciclabile. Il blister non contiene materiale inquinante PET.  
**Responsabilità:** Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Nè il produttore, nè i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

**(RU)** Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

**(PL)** Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.  
**(NL)** Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.  
**(S)** Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.  
**(N)** Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.  
**(FIN)** Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.  
**(J)** 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。  
**(CN)** 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

**USB MAGNETIC CHARGER:** Input: 5 V DC | 250 mA Output: 6,5 V DC | 150 mA



**PULSATORS USER MANUAL**



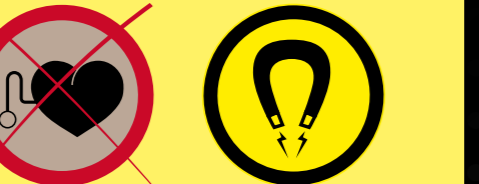


Tastensperre · Key lock · Verrouillage des touches · Bloqueo del teclado · Blocco della tastiera · Блокировка · Blokada klawiatury · Vergrendeling · Knapplås · Nøgle låsen · Tastelås · Näppäinlukko · 主ロック · 锁

Key lock for safe and discrete transport!

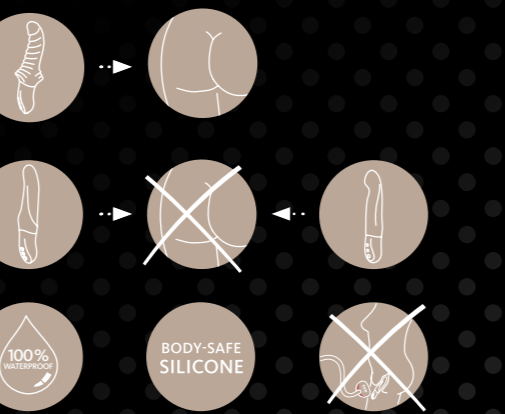


# WARNING!



Can be harmful to pacemaker wearers.

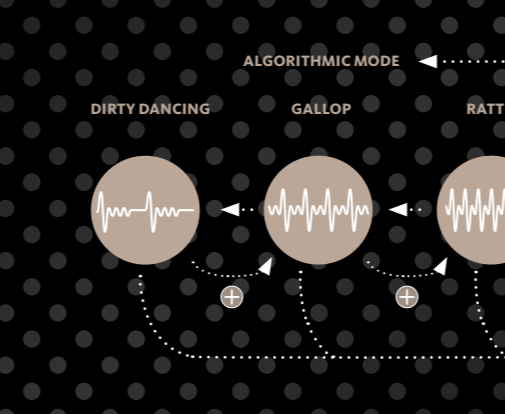
Anwendung & Funktion · Application & Funktion · Utilisation & Fonctionnement · Utilización & Funcionamiento · Utilizzo & Funzionamento · Применения & Функции · Sposób użycia & Funkcja · Gebruik en werking · Anvendelse og funktion · Användning och funktion · Bruk og funksjon · Käyttö ja toiminta · 用途と機能 · 应用和功能



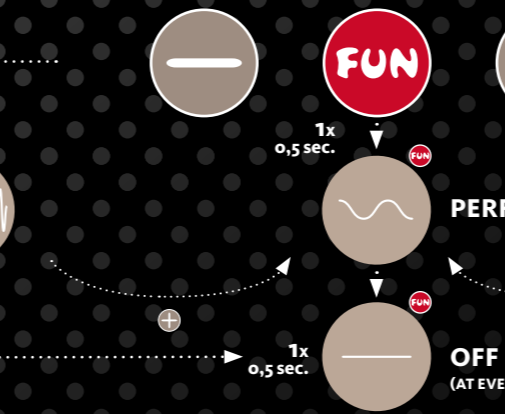
Information · Información · Informazione · Информация · Informacja · Informatie · Informasjon · Lisätiedot · お知らせ · 信息



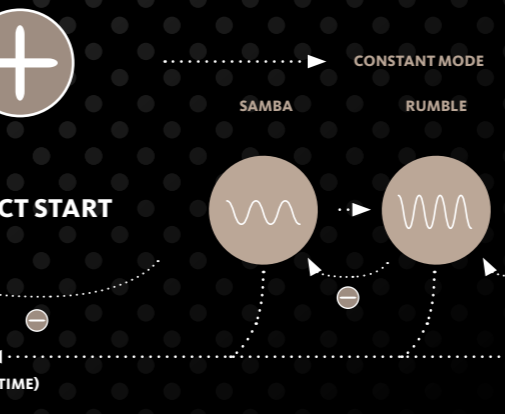
Menüführung · Menu guide · Guide du menu · Guía del menú · Guidado a menú · Навигация · Sterowanie menu · Menustyring · Menüpunkt · Menyhantering · Menystyring · Käyttövalikko · メニュー構成 · 菜单导向



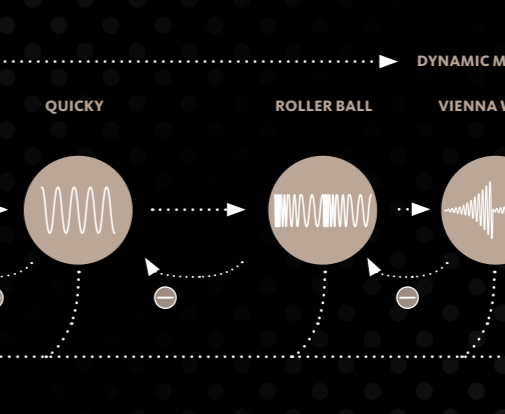
Information · Información · Informazione · Информация · Informacja · Informatie · Informasjon · Lisätiedot · お知らせ · 信息



Information · Información · Informazione · Информация · Informacja · Informatie · Informasjon · Lisätiedot · お知らせ · 信息



Information · Información · Informazione · Информация · Informacja · Informatie · Informasjon · Lisätiedot · お知らせ · 信息



Information · Información · Informazione · Информация · Informacja · Informatie · Informasjon · Lisätiedot · お知らせ · 信息



FUN FACTORY GmbH  
Am Hohentorshafen 17-19  
28197 Bremen · Germany  
www.FUNFACTORY.com

V-LUM-022\_201707

## Deep Kiss Quick Start Guide

EN | The safety information must also be read before first use. Keep both instructions for use.

DE | Vor der ersten Benutzung sind auch die Sicherheitsinformationen zu lesen. Beide Gebrauchsanweisungen gut aufbewahren.

FR | Les consignes de sécurité doivent également être lues avant la première utilisation. Conservez les deux modes d'emploi dans un endroit sûr.

ES | Los datos de seguridad también deben leerse antes de utilizar el producto por primera vez. Guardar bien los dos manuales de uso.

PT | Antes da primeira utilização, as informações de segurança também devem ser lidas. Mantenha as duas instruções de uso bem guardadas.

IT | Prima del primo utilizzo leggere anche le informazioni per la sicurezza. Conservare con cura entrambe le istruzioni per l'uso.

PL | Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Obie instrukcje należy zachować.

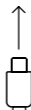
NL | Voor het eerste gebruik moet ook de veiligheidsinformatie worden gelezen. Beide gebruiksaanwijzingen zorgvuldig bewaren.

UK | Перед першим використанням також необхідно прочитати інформацію з безпеки. Збережіть обидві інструкції з використання.

RU | Перед первым использованием также необходимо прочитать информацию по безопасности. Сохраните обе инструкции по использованию.

JA | 最初の使用の前に安全に関する情報もお読みください。両取扱説明書は大切に保管してください。

ZH\_CN | 第一次使用前必须阅读安全信息。请妥善保存着两份使用说明书。





Charging • Laden • Chargement • Carga • Carregar • Carica • Ładowanie • Laden • Зарядка • Зарядка • 充電 • 充电



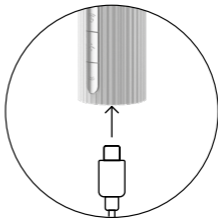
Flashing light: battery is charging • Blinken: Akku lädt • Clignotement: la batterie est en cours de charge • Parpadeando: la batería se está cargando • A piscar: pilha carrega • Lampeggiante: batteria in carica • Miganie: ładowanie akumulatora • Knipperen: Accu laadt • мерехтить: аккумулятор заряжается • Мигаєт: акумулятор заряджається • 点滅: 充電中 • 闪烁: 电池正在充电



Light on: battery is charged • Leuchten: Akku geladen • Voyant reste allumé en permanence: batterie chargée • Iluminado: la batería está cargada • Aceso: pilha carregada • Luce fissa: batteria carica • Diody: akumulator naładowany • Branden: Accu geladen • Світиться: акумулятор заряджений • Светится: акумулятор заряджен • 点灯: 充電完了 • 亮起: 电池已充电



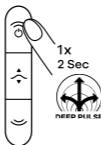
On & off • An & Aus • Marche & Arrêt • Encendido & apagado • Ligar & desligar • Acceso & Spento • Wł. i wył. • Aan & uit • Вкл & Выкл • Вкл & Выкл • オン & オフ • 开 & 关



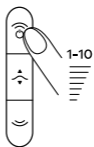
= 2 h



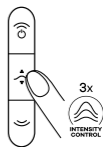
Mode • Modus • Mode • Modo • Modo • Modalità • Tryb • Modus • Режим • Режим • モード • 模式



1x  
2 Sec



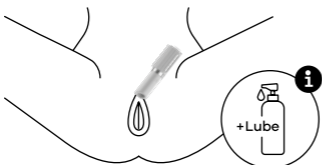
1-10



3x



Use • Benutzung • Utilisation • Uso • Utilização • Utilizzo • Użytkowanie • Gebruik • Використання • Использование • 使用 • 使用



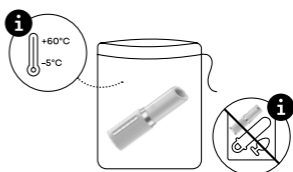
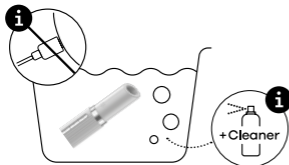
Tips • Tipps • Conseils • Sugerencias • Dicas • Sugerimenti • Wskazówki • Tips • Поради • Советы • ヒント • 提示



Cleaning • Reinigung • Nettoyage •  
Limpieza • Limpeza • Pulizia • Czyszczenie •  
Schoonmaken • Очищення • Очистка •  
クリーニング • 清洁



Storage • Lagerung • Entreposage •  
Almacenamiento • Armazenagem • Con-  
servazione • Przechowywanie • Opslag •  
Зберігання • Хранение • 保管 • 存放



EN | Specifications | Material: silicone, ABS |  
Storage temperature: -5°C – +60°C | Maximum  
charging current: 380 mA | Battery: li-Ion 3.7V |  
Battery capacity: 380 mAh | Charging voltage:  
5V | Charging time: approx. 2 h | Operating time:  
approx. 60 min | Interface: USB

DE | Spezifikationen | Material: Silikon, ABS |  
Lagertemperatur: -5°C – +60°C | Maximaler  
Ladestrom: 380 mA | Akku: Li-Ion 3.7V | Akku-  
kapazität: 380 mAh | Ladespannung: 5V |  
Ladezeit: ca. 2 h | Benutzungsdauer: ca. 60 min |  
Schnittstelle: USB

FR | Caractéristiques | Matériau : silicone, ABS |  
Température d'entreposage : -5°C – +60°C |  
Charge maximale : 380 mA | Batterie: li-Ion 3.7V |  
Capacité de la pile : 380 mAh | Tension de  
charge : 5V | Temps de charge : environ  
2 h | Temps d'utilisation : environ 60 min |  
Interface : USB

ES | Especificaciones | Material: silicona, ABS |  
Temperatura de almacenamiento: -5°C – +60°C |  
Corriente máxima de carga: 380 mA | Batería:  
iones de litio 3.7V | Capacidad de la batería:  
380 mAh | Tensión de carga: 5V | Tiempo de  
carga: aprox. 2 h | Tiempo de uso: aprox. 60 min |  
Interface: USB

PT | Especificações | Material: silicone, ABS |  
Temperatura de armazenamento: -5°C – +60°C |  
Corrente de carga máx.: 380 mA | Pilha: lítio 3.7V |  
Capacidade da bateria: 380 mAh | Tensão de  
carga: 5V | Tempo de carga: aprox. 2 h | Tempo  
de utilização: aprox. 60 min | Interface: USB

IT | Specifiche | Materiale: silicone, ABS |  
Temperatura di conservazione: -5°C – +60°C |  
Corrente di carica massima: 380 mA |  
Accumulatore: ioni di litio 3.7V | Capacità  
della batteria: 380 mAh | Tensione di  
carica: 5V | Tempo di carica circa 2 h  
Durata di utilizzo: circa 60 min | Interfaccia: USB

PL | Specyfikacje | Material: Silikon, ABS |  
Temperatura przechowywania: -5°C – +60°C |  
Maksymalny prąd ładowania: 380 mA |  
Akumulator: litowo-jonowy 3,7V | Pojemność  
akumulatora: 380 mAh | Napięcie ładowania:  
5V | Czas ładowania: ok. 2 h | Czas użytkowania:  
ok. 60 min | Złącze: USB

NL | Specificaties | Materiaal: Silicone, ABS  
kunststof | Bewaartemperatuur: -5°C – +60°C |  
Maximale laadstroom: 380 mA | Accu: Li-Ion 3.7V |  
Accu-capaciteit: 380 mAh | Laadspanning: 5V |  
Laadtijd: ca. 2 h | Gebruiksduur: ca. 60 min | Inter-  
face: USB

UK | Характеристики | Матеріал: силікон, АБС |  
Температура зберігання: -5°C – +60°C |  
Максимальний струм заряджання: 380 mA |  
Акумулятор: Літійонний 3.7V | Ємність  
акумулятора: 380 mAh | Зарядна напруга:  
5В | Час заряджання: прибіл. 2 г. | Час  
використання: прибіл. 60 хв. | Інтерфейс:  
USB

RU | Технические характеристики | Материал:  
силикон, АБС | Температура хранения: от  
-5°C до +60°C | Максимальный зарядный  
ток: 380 mA | Аккумулятор: литиево-ионный  
3.7V | Емкость аккумулятора: 380 mAh |  
Зарядное напряжение: 5В | Зарядка: время  
зарядки прибіл. 2 ч | Продолжительность  
использования: ок. 60 мин. | Разъем: USB

JA | 仕様 | 材料: シリコン、ABS | 保管温度:  
-5°C ~ +60°C | 最大充電電流: 380 mA | 充  
電池: リチウムイオン 3.7V | バッテリー容  
量: 380 mAh | 充電電圧: 5V | 充電: 充電時間  
約 2 時間 | 使用可能時間: 約 60 分 | インタ  
ーフエース: USB

ZH\_CN | 产品参数 | 材质: 硅胶, ABS |  
储存温度: -5°C – +60°C | 最大充电电流:  
380 mA | 电池: 锂离子电池 3.7V | 电池容量:  
380 mAh | 充电电压: 5V | 充电: 充电时间  
为 2 小时 | 使用时间: 约 60 分钟 | 接口: USB

EN | Risk of injury! Remove piercings or jewellery in the genital area before use. Do not use the toy on irritated or damaged skin. Stop using the toy if you experience pain or feel unwell during use. Do not use the toy if it is: 1. unusually hot, 2. damaged or deformed, 3. discoloured.

DE | Verletzungsgefahr! Entferne Piercings oder Schmuck im Intimbereich vor dem Gebrauch. Benutze das Toy nicht bei gereizter oder verletzter Haut. Brich die Anwendung ab, falls während der Anwendung Schmerzen und/oder Unwohlsein auftreten. Nimm das Toy nicht in Betrieb, wenn es: 1. ungewöhnlich warm ist, 2. mechanisch beschädigt oder deformiert ist, 3. verfärbt ist.

FR | Risque de blessures! Enlever les piercings ou les bijoux dans la zone intime avant l'utilisation. Ne pas utiliser le jouet sur une peau irritée ou blessée. Arrêter l'utilisation si, au cours de l'application une douleur et/ou de l'inconfort surviennent. Ne pas mettre le jouet en service, si : 1. il devient anormalement chaud, 2. est mécaniquement endommagé, déformé, 3. ou décoloré.

ES | ¡Peligro de lesiones! Retira cualquier piercing o joya en el área íntima antes de su uso. No utilices el juguete sobre la piel irritada o lesionada. Interrumpe su utilización si experimentas dolor o molestias durante el uso. No pongas en marcha el juguete si: 1) está inusualmente caliente, 2) está dañado mecánicamente o deformado, 3) está descolorido.

PT | Risco de lesão! Remova piercings ou joias da área genital antes de usar. Não utilize o brinquedo em pele irritada ou lesionada. Interrompa o uso se durante a utilização ocorrer dor e/ou malestar. Não utilize o brinquedo se: 1. estiver excepcionalmente aquecido, 2. estiver mecanicamente danificado ou deformado, 3. estiver descolorido.

IT | Rischio di lesioni! Prima dell'uso togliere piercing o gioielli nelle zone intime. Non utilizzare il giocattolo in caso di pelle irritata o con lesioni. Interrompere l'utilizzo in caso di dolore o malessere durante l'uso. Non mettere in funzione il giocattolo se: 1. è insolitamente caldo, 2. presenta danni meccanici o deformazioni, 3. è macchiato o scolorito.

PL | Ryzyko urazu! Przed użyciem należy usunąć ze strefy intymnej kolczyki i inną biżuterię. Nie używać zabawki na podrażnionej lub zranionej skórze. Jeśli podczas użytkowania wystąpi ból oraz/lub dyskomfort, należy natychmiast przerwać użytkowanie. Nie uruchamiać zabawki, jeśli: 1. jest nietypowo ciepła, 2. jest uszkodzona mechanicznie lub zdeformowana, 3. zmieniła kolor.

NL | Letselgevaar! Verwijder piercings of sieraden in de intieme zone voor het gebruik. Gebruik het speeltje niet bij geïrriteerde of gekwetste huid. Stop het gebruik als tijdens het gebruik pijn en/of onwelzijn optreden. Gebruik het speeltje niet als het: 1. ongewoon warm is, 2. mechanisch beschadigd of vervormd is, 3. verkleurd is.

UK | Небезпека травмування! Перед використанням зніми пірсинг або прикраси в інтимній зоні. Не використовуй іграшку в разі запалення або пошкодження шкіри. Припини користатися, якщо під час використання виникає біль і / або дискомфорт. Не користуйся іграшкою, якщо вона: 1. незвично нагрівається, 2. має механічні пошкодження або деформована, 3. втратила свій колір.

RU | Опасность травмирования! Перед использованием сними пирсинг или украшения в интимной зоне. Не используй игрушку, если кожа воспалена или повреждена. Прекрати использование, если во время применения возникает боль и / или дискомфорт. Не пользуйся игрушкой, если она: 1. необычно нагревается, 2. имеет механические повреждения или деформирована, 3. утратила свой цвет.

JA | 負傷の危険！使用中にはピアスや装飾品を外してください。過敏であったり傷ついた肌におもちゃを使用しないでください。使用中に痛みや違和感を感じた場合には使用を中止してください。次の場合にはおもちゃを使用しないでください。1.異常に熱を帯びている場合、2.機械的に損傷していたり、改造されている場合、3.着色されている場合。

ZH\_CN | 受伤危险！使用前请取下生殖器区域的穿孔或首饰。不要在受刺激或受损的皮肤上使用本玩具。如果在使用过程中发生疼痛和/或不适，请取消使用。在以下情况下不要使用玩具：1. 异常温暖，2. 机械损坏或变形，3. 变色。

Manufacturer:  
Triple A Import GmbH | Am Lenkwerk 3  
33609 Bielefeld | Germany

[www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) | [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com)

# Satisfyer

## Safety Information

### **EN** Notes on use

Before using the toy, read this safety leaflet and the Quick Start Guide completely. Keep both the safety leaflet and the Quick Start Guide, as they contain important information on safe use of the toy, as well as providing the necessary technical and legal information.

This toy is a sex toy for adults. It is not a medical device, or a product with medical or other healing properties. Proper use also includes compliance with the Quick Start Guide and the warnings listed here. The toy is rechargeable and enables easy, cable-free operation. It must be fully charged before being used for the first time. To charge, please use a USB-C charging cable only. The first charge can take up to eight hours.

#### **Warning**

##### **Risk of injury due to fire/inflammation!**

Do not extinguish the product with water. Do not throw the product into fire.

##### **Risk of injury due to defective batteries!**

Improper handling of batteries can cause uncontrolled exothermic reactions. In such cases, dispose of the entire product immediately in an appropriate manner.

##### **Risk of injury to children!**

Keep the toy out of the reach of children.

##### **Risk of injury due to electric shock!**

Liquid can cause damage to the electrical supply and endanger your health. Separate the toy from the charging cable/electrical supply during cleaning.

##### **Risk of damage due to magnetic fields!**

Magnetic fields can influence mechanical and electronic components such as pacemakers. Do not use the product directly over a pacemaker. Contact your doctor for more information. Keep cards with magnetic stripes (such as credit cards) away from the product, as they may be damaged by the product's magnet.

##### **Danger of damage due to changing ambient temperatures!**

Changing ambient temperatures (e.g. after transport) can lead to condensation. In this case, do not use the toy until it has adapted to the new ambient temperature.

##### **Safe use in ambient temperature up to 0°C - 50°C.**

##### **Risk of damage due to overcharging!**

Disconnect the charging cable from the electrical supply after each charge.

##### **Safe charging in ambient temperature up to 10°C - 45°C.**

#### **Information on device disposal and WEEE**

This electrical appliance was first released after August 13, 2005. In accordance with the European WEEE Directive and national regulations, the electrical appliances and electronic parts included in this delivery must not be disposed of via your household waste. At the end of the product life, they must be disposed of at a municipal collection point in order to ensure environmentally friendly disposal.

#### **Notes on batteries / rechargeable batteries**

In the context of distributing batteries and rechargeable batteries, in accordance with European regulations we are obliged to inform you, the consumer, of the following: You are legally obliged to return batteries and rechargeable batteries. After use, you can return them to us, take them to a municipal collection point, or deliver them to a local dealer free of charge. Batteries and rechargeable batteries are labelled as follows:



These symbols mean that the batteries and rechargeable batteries cannot be disposed of by you, the consumer, via household waste. Batteries and rechargeable batteries containing harmful substances are labelled with one of these symbols. The symbol consists of a crossed-out wheeled bin and the chemical symbol of the heavy metal which constitutes the main pollutant. In detail, the aforementioned symbols mean:

Pb = battery contains lead, Cd = battery contains cadmium, Hg = battery contains mercury

## Notes on lithium batteries/rechargeable batteries

You can recognise lithium batteries and lithium rechargeable batteries through the chemical symbol "Li". In addition to the information provided above, we would also like to point out the following: When disposing of lithium batteries or rechargeable batteries, either by returning them to us, taking them to a municipal collection point or handing them in to local retailers or public waste disposal companies, please ensure that they are completely discharged. We also request that you cover the contact surfaces on the battery marked „+“ and „-“ with adhesive tape to avoid the risk of fire.



Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld hereby declares that all electronic devices conform with the relevant conditions of the applicable European Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

## Limitation of liability

Triple A Import GmbH and/or their retailers are liable for damages caused by intentional or grossly negligent behaviour of Triple A Import GmbH, a representative or vicarious agent, in accordance with legal directives. With the exception of injury to life, limb or health, and breach of essential contractual obligations (cardinal obligations), Triple A Import GmbH and/or their retailers are only liable for damages which can be attributed to intentional or grossly negligent behaviour. This also applies to indirect damages, in particular lost profits. Moreover, liability with regard to consumers due to an assumed guarantee, except in the case of intentional or grossly negligent behaviour, or where there is an injury to life, limb or health and a breach of essential contractual obligations (cardinal obligations) is limited to the typical, foreseeable damages on conclusion of the contract, and also to the level of the average damages typical for this contract. This also applies to indirect damages, in particular lost profits. With regard to companies, except in the case of injury to life, limb and health or intentional or grossly negligent behaviour by Triple A Import GmbH, and/or its retailers liability is limited to the typical, foreseeable damages on conclusion of the contract, and also to the level of the average damages typical for this contract. This also applies to indirect damages, in particular lost profits. No liability will be accepted for damages due to:

Non-compliance with this manual/Improper use/Unauthorised alterations/Technical modifications/Use of unapproved spare parts/Use of unapproved accessories.

Claims for liability due to the German product liability legislation remain unaffected.

## DE Hinweise zur Benutzung

Vor Inbetriebnahme des Toys müssen diese Sicherheitsbroschüre und der Quick Start Guide vollständig gelesen werden. Beide Anleitungen sind aufzubewahren, da sie wichtige Informationen zum sicheren Gebrauch sowie zu technischen und gesetzlichen Informationspflichten enthalten.

Das Toy ist ein Sexspielzeug für Erwachsene, kein Medizinprodukt und kein Produkt mit medizinischer oder sonstiger Heilwirkung. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Beachtung des Quick Start Guide sowie der hier aufgeführten Warnhinweise. Das Toy ist wiederaufladbar und ermöglicht eine einfache und kabellose Bedienung. Vor der ersten Anwendung muss es vollständig aufgeladen werden. Hierfür verwendest Du ein USB-C Ladekabel. Der erste Ladevorgang kann bis zu acht Stunden dauern.

### Warnhinweise

#### Verletzungsgefahr durch Brand/Entzündung!

Lösche das Produkt nicht mit Wasser. Wirf das Produkt nicht ins Feuer.

#### Verletzungsgefahr durch defekte Akkus!

Durch unsachgemäße Behandlung können Akkus unkontrolliert exotherm reagieren. Entsorge das vollständige Produkt in einem solchen Fall sofort sachgerecht.

#### Verletzungsgefahr bei Kindern!

Bewahre das Toy außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

#### Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Flüssigkeit kann am Ladekreislauf Beschädigungen herbeiführen und Deine Gesundheit gefährden. Trenne das Toy während der Reinigung vom Ladekabel/Stromkreis.

#### Beschädigungsgefahr durch Magnetfelder!

Magnetfelder können mechanische und elektronische Komponenten wie z. B. Herzschrittmacher beeinflussen. Verwende das Produkt nicht direkt über dem Herzschrittmacher. Kontaktiere für weitere Informationen Deinen behandelnden Arzt. Bringe keine Karten mit Magnetstreifen (z. B. Kreditkarten) in die Nähe des Produktes, da diese durch den am Produkt befindlichen Magneten beschädigt werden können.

#### Beschädigungsgefahr durch wechselnde Umgebungstemperaturen!

Wechselnde Umgebungstemperaturen (z. B. nach Transport) können zu Kondenswasserbildung führen. Nimm in diesem Fall das

Toy erst in Betrieb, wenn es sich an die neue Umgebungstemperatur angepasst hat.

### **Sichere Nutzung bis zu einer Umgebungstemperatur von 0°C - 50°C.**

### **Beschädigungsgefahr durch zu langes Laden!**

Trenne nach jedem Ladevorgang das Ladekabel vom Stromkreis.

### **Sicheres Laden bis zu einer Umgebungstemperatur von 10°C - 45°C.**

### **Hersteller-Informationen nach § 18 Abs. 4 ElektroG**

Nach dem deutschen Elektro und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) informieren wir Dich hiermit im Zusammenhang mit einem zukünftigen Recycling des vorliegenden Elektrogeräts wie folgt:

#### **1. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll**

Erreicht das erworbene Produkt einmal das Ende der Betriebslebensdauer, so ist es als Altgerät nicht im Hausmüll zu entsorgen, sondern einem separaten Sammel- und Rückgabesystem zuzuführen.

#### **2. Batterien, Akkus und Lampen**

Herausnehmbare Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, sind vorher zerstörungsfrei zu entfernen und entsprechend der geltenden Recyclingvorschriften getrennt zu entsorgen. Dies gilt nicht für Altgeräte, welche einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

#### **3. Möglichkeit der Rückgabe von Altgeräten**

Du kannst Altgeräte unentgeltlich bei kommunalen Sammelstellen, dem Verreiber des Produktes oder dem Hersteller abgeben. Zur Rücknahme verpflichtet sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro und Elektronikgeräte sowie Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei einem Online-Vertrieb, wenn die Lager und Versandflächen für Elektro und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Verreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Verreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Online-Vertrieb für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Verreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart pro Rückgabe. Als Hersteller sind wir an das Rücknahmesystem des Anbieters „take-e-back“ angeschlossen. Passende Rücknahmestellen findest du unter folgender URL: <https://www.take-e-back.de>

#### **4. Datenschutz**

Soweit personenbezogene Daten auf dem Altgerät vorhanden sind, raten wir dazu, die Daten vor der Entsorgung zu löschen.



#### **5. Bedeutung des Symbols der „durchgestrichenen Mülltonne“**

Das auf dem zu entsorgenden Elektro- und Elektronikgerät abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Produktlebensdauer nicht in den Hausmüll gehört, sondern getrennt eine Entsorgung für Elektro- und Elektronikgeräte zuzuführen ist.

#### **Hinweise zum Batteriegesetz:**

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien und Akkus sind wir als Händler verpflichtet, Dich als Verbraucher auf folgendes hinzuweisen: Du bist gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus zurückzugeben. Du kannst diese nach Gebrauch an uns zurück-senden, in einer kommunalen Sammelstelle oder unentgeltlich im Handel vor Ort zurückgeben.



Die durchgestrichenen Mülltonnen bedeuten, dass eine Entsorgung von Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll erfolgen darf. Das chemische Zeichen darunter bedeutet im Einzelnen:

Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.

### **Ergänzende Hinweise zu Lithiumbatterien/Akkus:**

Lithium Batterien oder Akkus erkennst Du am chemischen Zeichen "Li" Bitte achte darauf, dass bei der Rücksendung von Lithium batterien oder akkus oder der Abgabe an Sammelgefäße für Altbatterien beim Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern die Batterien oder Akkus vollständig entladen sind und die mit den Zeichen „+“ und „-“ gekennzeichneten Kontaktflächen mit Klebeband von Dir isoliert werden, um jegliche Brandgefahr zu vermeiden.



Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld erklärt, dass alle elektronischen Produkte im Einklang mit den einschlägigen Bestimmungen der anwendbaren europäischen Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU stehen.

### **FR Mode d'emploi**

Veillez lire cette brochure de sécurité et le guide de démarrage rapide dans leur intégralité avant d'utiliser les jouets intimes. Les deux modes d'emploi doivent être conservés, car ils contiennent des informations importantes pour une utilisation sûre ainsi que des informations techniques et juridiques légales.

Ce jouet est un jouet intime pour adultes, ni un dispositif médical, ni un produit ayant des effets médicaux ou d'autres effets curatifs. L'utilisation correcte comprend également l'observation du guide de démarrage rapide et des consignes de sécurité énumérés ici. Le jouet est rechargeable et permet une utilisation facile et sans fil. Il doit être complètement chargé avant la première utilisation. Pour recharger, veuillez utiliser un câble de chargement USB-C. Le premier processus de charge peut prendre jusqu'à huit heures.

#### **Consignes de sécurité**

##### **Risque de blessures en cas d'incendie/d'ignition !**

Ne pas éteindre des flammes sortant du produit avec de l'eau.  
Ne pas jeter le produit dans une flamme ouverte.

##### **Risque de blessures par des batteries défectueuses !**

Une manipulation incorrecte peut provoquer des réactions exothermiques incontrôlées des batteries. Dans ce cas, éliminez immédiatement le produit complet de façon appropriée.

##### **Risque de blessures pour les enfants !**

Garder le jouet hors de la portée des enfants.

##### **Risque de blessures par électrocution !**

Le liquide peut endommager le circuit de charge et mettre la santé en danger. Débrancher le jouet du câble/circuit du chargeur pendant le nettoyage.

##### **Risque de dommages dus aux champs magnétiques !**

Les champs magnétiques peuvent influencer les composants mécaniques et électroniques tels que les stimulateurs cardiaques. Ne pas utiliser le produit directement au-dessus du stimulateur cardiaque. Si vous êtes concerné, veuillez contacter votre médecin traitant avant l'utilisation pour obtenir de plus amples renseignements. Ne pas placer des cartes avec des bandes magnétiques (par exemple des cartes de crédit) à proximité du produit, car elles peuvent être endommagées par l'aimant y incorporé.

##### **Risque de dommages dus aux variations de température ambiante !**

Les changements de température ambiante (par ex. après le transport) peuvent entraîner de la condensation. Dans ce cas, mettre le jouet en service que lorsqu'il ait atteint la nouvelle température ambiante.

##### **Utilisation en toute sécurité jusqu'à une température ambiante de 0°C - 50°C.**

##### **Risque de dommages dus à un chargement trop long !**

Débrancher le câble de charge de l'alimentation électrique après chaque processus de charge.

##### **Chargement en toute sécurité jusqu'à une température ambiante de 10°C - 45°C.**



### **Remarques sur l'élimination des appareils et DEEE**

Cet appareil électrique a été mis sur le marché pour la première fois après le 13 août 2005. Conformément à la Directive européenne DEEE et aux prescriptions nationales en la matière, les appareils électriques et composants électroniques faisant partie du volume de livraison ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être mis au rebut aux points de collecte des communes à la fin de la durée de vie du produit pour garantir une destruction écologique du produit.

## Remarques sur les batteries/accumulateurs

Dans le cadre de la vente de batteries et d'accumulateurs, nous souhaitons te fournir les informations suivantes en tant que consommateur : il se peut qu'en raison de directives nationales légales tu sois obligé de rapporter les batteries et les accumulateurs à la fin de la durée de vie des produits. En cas de question concernant l'élimination des produits et pour des informations détaillées, adresse-toi à un centre d'accueil à proximité. Les batteries et accumulateurs sont marqués comme suit:



Ces signes signifient que les piles et les accumulateurs contiennent le métal lourd représenté par son symbole chimique. Les symboles ci-dessus signifient en détail:

Pb = la pile contient du plomb, Cd = la pile contient du cadmium, Hg = la pile contient du mercure



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## Remarque concernant les piles au lithium/accumulateurs

Les piles au lithium ou les accumulateurs peuvent être identifiés par le symbole chimique « Li ». Outre les informations fournies ci-dessus, nous attirons votre attention sur les points suivants : veillez à ce que les piles au lithium ou les accumulateurs soient rapportés complètement déchargés au point de vente et dans les décharges publiques pour piles au lithium ou accumulateurs ou lors de leur remise aux conteneurs de collecte de piles usagées. En outre, veillez isoler les surfaces de contact des piles ou des accumulateurs marqués « + » et « - » avec du ruban adhésif pour éviter tout risque d'incendie.



Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, Allemagne déclare que tous les produits électroniques sont conformes aux dispositions pertinentes des directives européennes applicables 2014/30/EU et 2011/65/EU.

## Limitation de responsabilité

Triple A Import GmbH et/ou ses distributeurs reconnaissent leur responsabilité selon les dispositions légales pour des dommages causés par un comportement intentionnel ou une négligence grave de Triple A Import GmbH, d'un de ses représentants ou agents. Triple A Import GmbH et/ou ses distributeurs n'engage sa responsabilité que pour les dommages dus à un comportement intentionnel ou une négligence grave, à l'exception des atteintes à la vie, à l'intégrité physique et à la santé ainsi qu'en cas de non respect des obligations contractuelles essentielles (obligations majeures). En outre, la responsabilité envers les consommateurs, en raison de la garantie assurée, est limitée aux dommages typiques prévisibles à la conclusion du contrat et, en outre, à la hauteur des dommages moyens propre au contrat, sauf en cas de comportement intentionnel ou de négligence grave ou de dommages portant atteinte à la vie, à l'intégrité physique et à la santé ainsi qu'en cas de non-respect des obligations contractuelles essentielles (obligations majeures). Cela est également valable pour les dommages indirects, en particulier pour une perte de profit. Envers les entrepreneurs, la responsabilité est limitée aux dommages typiques prévisibles à la conclusion du contrat et, en outre, à la hauteur des dommages moyens propre au contrat, sauf en cas de dommages portant atteinte à la vie, à l'intégrité physique et à la santé ou de comportement intentionnel ou de négligence grave de Triple A Import GmbH et/ou de ses distributeurs. Cela est également valable pour les dommages indirects, en particulier pour une perte de profit. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages liés à : un non-respect du mode d'emploi/une utilisation non conforme/une transformation de la propre initiative de l'utilisateur/des modifications techniques/une utilisation de pièces détachées non autorisées/une utilisation d'accessoires non autorisés.

Les prétentions en matière de la responsabilité selon la loi sur la responsabilité pour défaut d'une qualité assurée n'en seront pas affectées.

## **ES** Indicaciones de uso

El folleto de seguridad y la guía de inicio rápido deben leerse íntegramente antes de poner en funcionamiento el juguete. Conserve ambos manuales, ya que contienen información importante sobre el uso seguro y sobre obligaciones legales técnicas y de información.

Este es un juguete sexual para adultos, no se trata de un producto sanitario ni tiene efectos medicinales u otros efectos curativos. El uso conforme a lo previsto también incluye la observación de la guía de inicio rápido, así como las advertencias de seguridad indicadas a continuación. El juguete es recargable y permite un funcionamiento sencillo e inalámbrico. Antes de su primera utilización debe cargarse completamente. Utiliza un cable USB-C para cargarlo. El primer proceso de carga puede tardar hasta ocho horas.

### **Advertencias**

#### **¡Peligro de lesiones por fuego/ignición!**

No extinguir con agua. No arrojar el producto al fuego.

#### **¡Peligro de lesiones por baterías defectuosas!**

La manipulación indebida puede causar reacciones exotérmicas incontroladas de las baterías. En este caso, desecha el producto completo de forma adecuada e inmediata.

#### **¡Peligro de lesiones en niños!**

Mantén el juguete fuera del alcance de los niños.

#### **¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!**

El líquido puede dañar el circuito de carga y poner en peligro tu salud. Desconecta el juguete del cable de carga/fuente de alimentación durante la limpieza.

#### **¡Peligro de daños por campos magnéticos!**

Los campos magnéticos pueden influir en componentes mecánicos y electrónicos como, p. ej., marcapasos. No utilices el producto directamente sobre el marcapasos. Ponte en contacto con el médico responsable de tu tratamiento para obtener más información. No coloques tarjetas con banda magnética (p. ej., tarjetas de crédito) cerca del producto, ya que pueden dañarse debido al imán del producto.

#### **¡Peligro de daños debido a variaciones de la temperatura ambiente!**

La variación de la temperatura ambiente (p. ej., después del transporte) puede causar condensación. En este caso, no pongas el juguete en funcionamiento hasta haberse adaptado a la nueva temperatura ambiente.

#### **Uso seguro a una temperatura ambiental de hasta 0°C - 50°C.**

#### **¡Peligro de daños debido a una carga demasiado larga!**

Desconecta el cable de carga de la fuente de alimentación después de cada proceso de carga.

#### **Carga segura a una temperatura ambiental hasta de 10°C - 45°C.**



#### **Indicaciones relativas a la eliminación de los equipos y RAEE**

Este dispositivo eléctrico se comercializó por primera vez el 13 de agosto de 2005. De conformidad con la Directiva europea RAEE y las normas nacionales, los dispositivos y componentes eléctricos incluidos en el volumen de suministro no deben eliminarse con los residuos domésticos. Para garantizar una eliminación respetuosa con el medio ambiente, una vez ha finalizado la vida útil del producto, este debe entregarse en los puntos de recogida de su municipio.

#### **Indicaciones relativas a las pilas/baterías**

En relación con la venta de pilas y baterías recargables como distribuidores estamos obligados a indicarte a ti, consumidor, lo siguiente: Podrías estar obligado por tu legislación nacional a entregar las pilas y las baterías en un lugar determinado cuando hayan concluido su vida útil. Puedes consultar información detallada sobre la normativa de eliminación a un punto de contacto de tu entorno. Las pilas y baterías están identificadas como sigue:



Esos símbolos significan que las pilas y baterías contienen el metal pesado que se muestra con el símbolo químico. Los diferentes símbolos anteriormente mencionados significan lo siguiente:

Pb = pila con plomo, Cd = pila con cadmio, Hg = pila con mercurio

#### **Indicaciones relativas a las pilas/baterías de litio**

Las pilas o baterías de litio se reconocen con el símbolo químico «Li». Además de las informaciones detalladas, queremos destacar lo siguiente: antes de devolver pilas o baterías recargables de litio, o de entregarlas en un contenedor para pilas viejas en el comercio o en los centros de gestión pública de residuos, las pilas

o baterías recargables deben estar completamente descargadas. Te pedimos también que aisles las superficies de contacto marcadas con «+» y «-» de las pilas o baterías recargables con cinta adhesiva, para prevenir cualquier riesgo de incendio.



Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld declara que todos los productos electrónicos cumplen las disposiciones pertinentes de las directivas europeas aplicables 2014/30/UE y 2011/65/UE.

### **Limitación de responsabilidad**

La empresa Triple A Import GmbH o sus minoristas responden de los daños derivados de una conducta dolosa o gravemente negligente por parte de Triple A Import GmbH, un representante o un auxiliar ejecutivo de conformidad con las disposiciones legales. A excepción de la vulneración de la vida, la integridad física o la salud, así como de la vulneración de las obligaciones contractuales esenciales (obligaciones fundamentales), la empresa Triple A Import GmbH o sus minoristas únicamente se hacen responsables de los daños atribuibles a una conducta dolosa o gravemente negligente. Esto también se aplica a daños resultantes indirectos, especialmente por pérdida de beneficios. Por lo demás, la responsabilidad frente a los consumidores en virtud de la garantía asumida, salvo en caso de conducta dolosa o gravemente negligente o en caso de vulneración de la vida, la integridad física o la salud, así como de la vulneración de las obligaciones contractuales esenciales (obligaciones fundamentales), se limita a los daños típicamente previsibles en el momento de la celebración del contrato y, por lo demás, a la cuantía de los daños medios habituales contractualmente. Esto también se aplica a daños resultantes indirectos, especialmente por pérdida de beneficios. La responsabilidad frente a empresarios, salvo en caso de vulneración de la vida, la integridad física o la salud, o en caso de conducta dolosa o gravemente negligente por parte de Triple A Import GmbH y sus minoristas, se limita a los daños típicamente previsibles en el momento de la celebración del contrato y, por lo demás, a la cuantía de los daños medios habituales contractualmente. Esto también se aplica a daños indirectos, especialmente por pérdida de beneficios. No se asume ninguna responsabilidad por daños debidos a:

Inobservancia de las instrucciones/Usos no previstos/Modificaciones arbitrarias/Modificaciones técnicas/Usos de piezas de recambio no autorizadas/Usos de accesorios no autorizados

Las reclamaciones de responsabilidad en virtud de la Ley de Responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos permanecen inalteradas.

### **PT Avisos sobre a utilização**

Antes de colocar o brinquedo em funcionamento, leia completamente este folheto de segurança e o Guia de Início Rápido. Ambas as instruções devem ser guardadas, pois contêm informações importantes sobre o uso seguro e sobre os requisitos de informação técnica e legal.

O brinquedo trata-se de um brinquedo sexual para adulto e não um dispositivo médico, produto com propriedades medicinais ou quaisquer outras propriedades curativas. O uso adequado também inclui conformidade com o Guia de início rápido e as advertências listadas aqui. O brinquedo é recarregável e permite uma operação fácil e sem fio. Deve ser totalmente carregado antes da primeira utilização. Usar um cabo de carregamento USB-C para carregar. A primeira carga pode levar até oito horas.

#### **Advertência**

#### **Risco de lesão devido a incêndio/inflamação!**

Não extinga o produto com água. Não jogue o produto no fogo.

#### **Risco de lesão devido a pilhas defeituosas!**

O manuseio inadequado das baterias pode causar reações exotérmicas descontroladas. Em tal caso, elimine o produto por completo imediatamente e de maneira apropriada.

#### **Risco de lesão em crianças!**

Mantenha o brinquedo fora do alcance de crianças.

#### **Risco de lesão devido a choque elétrico!**

Líquidos podem causar danos ao circuito de carga e colocar a sua saúde em risco. Separe o brinquedo do cabo de carregamento/circuito de corrente durante a limpeza.

#### **Risco de danos devido a campos magnéticos!**

Campos magnéticos podem influenciar componentes mecânicos e eletrônicos, por exemplo, pacemakers. Não use o produto diretamente sobre o pacemaker. Contacte o seu médico para mais informações. Não coloque cartões com faixas magnéticas (como cartões de crédito) próximo do produto, pois podem ser danificados pelo ímã no produto.

## **Risco de danos devido a variações na temperatura ambiente!**

Variações na temperatura ambiente (por exemplo, após o transporte) podem resultar em condensação. Neste caso, utilize o brinquedo somente quando este estiver adaptado à nova temperatura ambiente.

## **Utilização segura até uma temperatura ambiente de 0°C - 50°C.**

## **Risco de danos devido a carga excessiva!**

Desligue o cabo de carregamento do circuito de corrente após cada carregamento.

## **Carregamento seguro até uma temperatura ambiente de 10°C - 45°C.**



### **Instruções para a eliminação e REEE de aparelhos**

Este equipamento elétrico foi comercializado pela primeira vez em 13 de agosto de 2005. O equipamento elétrico e as peças eletrônicas incluídas na entrega não podem ser eliminados com o lixo doméstico, segundo as diretivas nacionais relativas a equipamento elétrico e eletrônico. No final do tempo de vida do produto, estes devem ser eliminados nos pontos de recolha públicos, para garantir uma eliminação ambientalmente segura.

## **Indicações sobre baterias/pilhas**

No que diz respeito à comercialização de baterias e pilhas, nos termos das regulamentações europeias sobre baterias, estamos obrigados a informar o consumidor do seguinte: O consumidor está legalmente obrigado a devolver as baterias e pilhas recarregáveis. Após a utilização, pode enviá-las para a nossa empresa ou entregá-las num ponto de recolha público local, sem quaisquer custos. As baterias e pilhas estão marcadas da seguinte forma:



Pb



Cd



Hg

Estes símbolos significam que as baterias e pilhas recarregáveis não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico e que as baterias com substâncias prejudiciais serão identificadas com este símbolo, constituído por um contentor de lixo com uma cruz e com o símbolo químico do metal pesado que é o principal poluente. Os símbolos acima referidos têm o seguinte significado:

Pb = a pilha contém chumbo, Cd = a pilha contém cádmio, Hg = a pilha contém mercúrio

## **Indicações relativas a baterias/pilhas de lítio**

Consegues distinguir as baterias ou pilhas de lítio pelo símbolo químico "Li". Além da informação acima, gostaríamos de chamar a atenção para os seguintes aspetos: Aquando da devolução ou entrega nos pontos de recolha públicos ou pontos de recolha para pilhas usadas dos retalhistas, deves certificar-te de que as baterias ou pilhas recarregáveis de lítio ou acumuladores estão totalmente descarregados. Além disso, gostaríamos de solicitar que isoles com fita as áreas de contacto de baterias ou pilhas recarregáveis identificadas com „+“ e „-“, para evitar risco de incêndio.



A Triple A Import GmbH, Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld declara que todos os seus produtos elétricos cumpre as provisões das Diretivas Europeias vigentes 2014/30/UE e 2011/65/UE.

## **Limitação de responsabilidade**

A Triple A Import GmbH e/ou os seus distribuidores são responsáveis por qualquer dano causado por conduta intencional ou grosseiramente negligente da Triple A Import GmbH, de um representante ou agente indireto, de acordo com as disposições legais. Com exceção de lesões corporais, prejuízos à saúde e risco de morte e da violação de obrigações contratuais essenciais (obrigações cardinais), a Triple A Import GmbH e/ou os seus distribuidores apenas se responsabilizam por danos resultantes de conduta intencional ou negligente. Isso também se aplica a danos consequenciais indiretos, em particular lucros cessantes. Para além disso, a responsabilidade perante os consumidores, devido a uma garantia concedida, exceto no caso de conduta dolosa ou com negligência grosseira ou de danos resultantes de lesões corporais, prejuízos à saúde e risco de morte e a violação de obrigações contratuais essenciais (obrigações cardinais) para os danos tipicamente previsíveis na conclusão do contrato, sendo o valor limitado aos danos médios típicos do contrato. Isso também se aplica a danos consequenciais indiretos, em particular lucros cessantes. Perante empresários, a responsabilidade é limitada, exceto em caso de lesões corporais, prejuízos à saúde e risco de morte ou conduta intencional ou grosseiramente negligente por parte da Triple A Import GmbH e/ou os seus distribuidores aos danos tipicamente previsíveis na conclusão do contrato, sendo o valor limitado aos danos médios típicos do contrato. Isto também se aplica a danos indiretos, em particular a lucros cessantes. Não será assumida nenhuma responsabilidade por danos devidos a:

Não observância das instruções/Utilização não prevista/Modificações não autorizadas/Alterações técnicas/Utilização de peças sobressalentes não aprovadas/Utilização de acessórios não aprovados

Reivindicações de responsabilidade sob o amparo da lei alemã de responsabilidade sobre um produto não são afetadas.

## **IT** Istruzioni per l'uso

Prima di mettere in funzione il Toy leggere integralmente questo opuscolo dedicato alla sicurezza e la Quick Start Guide. Entrambe le istruzioni vanno conservate in quanto contengono informazioni importanti per un utilizzo sicuro e riguardo a obblighi di informazione tecnica e giuridica. Il toy è un giocattolo sessuale per adulti, non un medicamento né un prodotto con effetto terapeutico medico o di altro genere. L'utilizzo secondo la destinazione d'uso prevede anche il rispetto della Quick Start Guide nonché delle avvertenze qui contenute. Il Toy è ricaricabile e consente l'uso senza cavi. Prima della prima applicazione deve essere completamente caricato. Per ricaricare, usa un cavo di ricarica USB-C. Il primo processo di carica può durare fino a otto ore.

### **Avvertenze**

#### **Rischio di lesioni da incendio/accensione!**

Non eliminare il prodotto con acqua. Non gettare il prodotto nel fuoco.

#### **Rischio di lesioni da batterie difettose!**

L'uso inadeguato può provocare reazioni esotermiche incontrollate delle batterie. In tal caso eliminare subito l'intero prodotto.

#### **Rischio di lesioni per i bambini!**

Conservare il toy fuori dalla portata dei bambini.

#### **Rischio di lesioni da elettrocuzione!**

I liquidi possono danneggiare il circuito di carica e mettere a rischio la salute. Durante la pulizia staccare il toy dal cavo di ricarica/circuito elettrico.

#### **Rischio di lesioni da batterie difettose!**

L'uso inadeguato può provocare reazioni esotermiche incontrollate delle batterie. In tal caso eliminare subito l'intero prodotto.

#### **Rischio di lesioni per i bambini!**

Conservare il toy fuori dalla portata dei bambini.

#### **Rischio di lesioni da elettrocuzione!**

I liquidi possono danneggiare il circuito di carica e mettere a rischio la salute. Durante la pulizia staccare il toy dal cavo di ricarica/circuito elettrico.

#### **Rischio di danni da campi magnetici!**

I campi magnetici possono influenzare componenti meccanici ed elettronici, come per es. pacemaker. Utilizzare il prodotto non direttamente via pacemaker. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio medico. Non avvicinare al prodotto schede con bande magnetiche (per es. carte di credito), in quanto i magneti presenti nel prodotto potrebbero danneggiarle.

#### **Rischio di danni da variazione della temperatura ambiente!**

La variazione della temperatura ambiente (per es. dopo il trasporto) può provocare la formazione di condensa. In questo caso mettere in funzione il toy quando si è adattato alla nuova temperatura ambiente.

#### **Utilizzo sicuro fino a una temperatura ambiente di 0°C - 50°C.**

#### **Rischio di danno da ricarica troppo prolungata!**

Dopo ogni ricarica staccare il cavo di ricarica dal circuito elettrico.

#### **Ricarica sicura fino a una temperatura ambiente di 10°C - 45°C.**



#### **Indicazioni per lo smaltimento dell'apparecchio e RAEE**

Questo apparecchio elettrico è stato commercializzato per la prima volta dopo il 13 agosto 2005. Conformemente alla direttiva europea sui RAEE, le parti elettriche ed elettroniche incluse nella fornitura non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Alla fine della loro durata di vita, i prodotti devono essere smaltiti nei punti di raccolta comunali al fine di garantire uno smaltimento ecologico.

#### **Indicazioni sulle batterie/sugli accumulatori**

In quanto distributori nel settore del commercio di batterie e accumulatori siamo obbligati dalle disposizioni europee a informare i consumatori su quanto segue: in quanto utente sei tenuto per legge a restituire le batterie e gli accumulatori esauriti. Dopo l'utilizzo puoi rinviarli a noi presso un punto di raccolta comunale o restituirli al rivenditore locale. Le batterie e gli accumulatori sono contrassegnati come segue:



Pb



Cd



Hg

Questi simboli significano che le batterie e gli accumulatori non possono essere smaltiti dal consumatore insieme ai rifiuti domestici e che le batterie e gli accumulatori che contengono sostanze nocive sono contrassegnate da uno di questi simboli, un contenitore cancellato da una croce e il simbolo chimico del metallo pesante che rappresenta il principale inquinante. I simboli di cui sopra significano nello specifico:

Pb = batteria contenente piombo, Cd = batteria contenente cadmio, Hg = batteria contenente mercurio

### **Avvertenza sulle batterie/accumulatori al litio**

Le batterie o gli accumulatori al litio sono riconoscibili per il simbolo chimico "Li". Oltre alle informazioni di cui sopra raccomandiamo quanto segue: le batterie o gli accumulatori al litio che vengono rispediti o riconsegnati presso i punti di raccolta e le batterie esaurite restituite al rivenditore o al centro di raccolta e smaltimento di rifiuti devono essere completamente scarichi. Inoltre raccomandiamo di isolare con un nastro adesivo i punti di contatto delle batterie o degli accumulatori contrassegnati dai segni "+" e "-" per prevenire i rischi di incendio.



Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld dichiara che questo prodotto è conforme alle disposizioni in materia delle direttive europee applicabili 2014/30/UE e 2011/65/UE.

### **Limitazione della responsabilità**

La Triple A Import GmbH e/o i relativi dettaglianti saranno responsabili per danni cagionati da comportamento doloso o gravemente negligente della stessa Triple A Import GmbH, di un suo rappresentante o agente, secondo quanto stabilito dalle disposizioni di legge. Fatti salvi i casi di lesioni mortali, corporali o alla salute, nonché di violazione di obblighi contrattuali sostanziali (obblighi essenziali), Triple A Import GmbH e/o i relativi dettaglianti risponderanno solo dei danni imputabili a comportamento doloso o gravemente negligente. Tale disposizione è valida altresì per eventuali danni conseguenti indiretti, come in particolare il mancato guadagno. Per il resto, la responsabilità nei confronti dei consumatori basata su una delle garanzie assunte, esclusi i casi di comportamento doloso o gravemente negligente o di danni derivanti da lesioni mortali, corporali o alla salute e da violazione di obblighi contrattuali sostanziali (obblighi essenziali), si limita ai danni tipicamente prevedibili in sede di stipula del contratto ed equivalenti all'importo medio dei danni tipici del contratto. Tale disposizione è valida altresì per eventuali danni conseguenti indiretti, come in particolare il mancato guadagno. Nei confronti delle aziende, la responsabilità, ad esclusione dei casi di lesioni mortali, corporali o alla salute o di comportamento doloso o gravemente negligente di Triple A Import GmbH e/o dei relativi dettaglianti, si limiterà ai danni tipicamente prevedibili in sede di stipula del contratto ed equivalenti all'importo medio dei danni tipici del contratto. Tale disposizione è valida altresì per eventuali danni indiretti, come in particolare il mancato guadagno. Non si risponderà di alcun danno derivante da:

Mancato rispetto delle istruzioni/Usi non conformi/Modifiche apportate di propria iniziativa/Modifiche tecniche/Utilizzo di ricambi non autorizzati/Utilizzo di accessori non autorizzati.

Rimangono impregiudicate le eventuali rivendicazioni per responsabilità basata sulle disposizioni di legge in materia di responsabilità del prodotto.

### **PL Wskazówki użytkowania**

Zabawka jest seks-zabawką dla dorosłych, nie jest natomiast produktem medycznym lub produktem, którego użycie skutkuje efektem medycznym lub innym efektem leczniczym. Do użytkowania zgodnego z przeznaczeniem należy również przestrzeganie skróconej instrukcji obsługi, jak i przedstawionych tutaj ostrzeżeń.

Zabawkę można wielokrotnie ładować. Obsługa bezprzewodowa ułatwia użytkowanie. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy całkowicie naładować. Aby naładować urządzenie, użyj przewodu ładującego USB-C. Pierwsze ładowanie może trwać nawet osiem godzin.

#### **Ostrzeżenie**

#### **Ryzyko powstania obrażeń spowodowanych pożarem/zapaleniem!**

Nie należy gasić urządzenia wodą. Nie należy wrzucać produktu do ognia.

#### **Ryzyko powstania obrażeń z powodu niesprawnego akumulatora!**

W wyniku nieprawidłowego użytkowania baterie mogą emitować ciepło w sposób niekontrolowany. W tym wypadku należy zutilizować produkt w odpowiedni sposób.

#### **Ryzyko powstania obrażeń w przypadku użytkowania przez dzieci!**

Zabawkę należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

### **Ryzyko powstania obrażeń z powodu porażenia prądem!**

Ciecz może spowodować uszkodzenie układu ładowania i zagrozić Twojemu zdrowiu. Podczas czyszczenia należy odłączyć zabawkę od kabla ładowania / obwodu elektrycznego.

### **Ryzyko uszkodzenia spowodowane polem magnetycznym!**

Pola magnetyczne mogą wywierać wpływ na działanie mechanicznych i elektronicznych komponentów np. rozrusznik serca. Produktu nie należy używać bezpośrednio nad rozrusznikiem serca. Szczegółowych informacji w tym zakresie udzieli lekarz prowadzący. W pobliżu urządzenia nie należy przechowywać kart z paskiem magnetycznym (np. kart kredytowych), ponieważ mogą one ulec uszkodzeniu wskutek działania magnesów znajdujących się w urządzeniu.

### **Ryzyko uszkodzenia spowodowane zmieniającą się temperaturą otoczenia!**

Zmiana temperatury otoczenia (np. w wyniku transportu) może skutkować tworzeniem się osadu kondensacyjnego. W tym przypadku należy użyć zabawki dopiero w momencie, kiedy dopasuje się do temperatury otoczenia.

### **Bezpieczne stosowanie do temperatury otoczenia 0°C - 50°C.**

### **Ryzyko uszkodzenia spowodowane za długim ładowaniem!**

Po każdym ładowaniu należy odłączyć kabel ładowania od obwodu elektrycznego.

### **Bezpieczne ładowanie do temperatury otoczenia 10°C-45°C.**



### **Wskazówki dotyczące niemieckiej ustawy o sprzęcie elektrycznym oraz dyrektywy WEEE w Europie**

■ To urządzenie elektryczne zostało wprowadzone po raz pierwszy do obiegu po 13 sierpnia 2005 roku. Zgodnie z dyrektywą europejską WEEE oraz niemiecką ustawą o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym / obowiązującymi na terenie kraju przepisami nie należy wyrzucać wchodzących w skład zestawu urządzeń oraz części elektronicznych do domowych pojemników na odpadki. Zużyte produkty należy utylizować w komunalnych jednostkach składowania. W przypadku chęci zwrotu poinformujemy Cię o odpowiednich punktach zbiórki takich odpadów w Twojej okolicy.

### **Wskazówki dotyczące baterii / akumulatorów / ustawy o akumulatorach**

W związku ze sprzedażą baterii oraz akumulatorów zgodnie z ustawą o bateriach jesteśmy jako sprzedawcy zobowiązani do poinformowania Ciebie, jako konsumenta, o: obowiązku zwrotu baterii oraz akumulatorów; możliwości odesłania ich do nas, do lokalnych punktów zbiórki lub bezpłatnego zwrotu do lokalnego sprzedawcy po ich zużyciu. Produkty są oznakowane w następujący sposób:



Pb



Cd



Hg

Te oznaczenia informują, że nie należy wyrzucać baterii i akumulatorów do domowych pojemników na odpadki oraz o obecności szkodliwych substancji w bateriach opatrzonych znakiem przekreślonego śmietnika i symbolu chemicznego metalu ciężkiego sklasyfikowanego jako substancja szkodliwa. Wyżej wymienione symbole oznaczają:

Pb = bateria zawiera ołów, Cd = bateria zawiera kadm,

Hg = bateria zawiera rtęć

### **Wskazówki dotyczące baterii litowych / akumulatorów:**

Baterie litowe oraz akumulatory rozpoznaje się po symbolu chemicznym „Li”. Podlegają one ustawie o bateriach. Dodatkowo, prócz wcześniej wymienionych informacji, zwracamy uwagę na następujące punkty: Należy uważać, aby w przypadku odesłki baterii litowych lub akumulatorów bądź ich zwrotu do pojemnika na zużyte baterie u sprzedawcy i podmiotów publicznych zajmujących się usuwaniem odpadów były one całkowicie rozładowane. Ponadto prosimy o izolację powierzchni styku baterii lub akumulatorów oznaczonych symbolami „+” oraz „-” za pomocą taśmy klejącej, aby zapobiec możliwości powstania pożaru.



Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld oświadcza, że wszystkie produkty elektroniczne są zgodne z zapisami znajdujących zastosowanie w tym zakresie Dyrektyw Unii Europejskiej 2014/30/UE i 2011/65/UE.

### **Ograniczenie odpowiedzialności**

Firma Triple A Import GmbH i/lub jej sprzedawcy detaliczni odpowiadają zgodnie z przepisami prawnymi za szkody, które powstały w wyniku celowego lub rażąco niedbałego działania firmy

Triple A Import GmbH, jej przedstawiciela lub osób wykonujących powierzone im zobowiązania. Firma Triple A Import GmbH i/ lub jej sprzedawcy detaliczni odpowiadają wyłącznie za szkody powstałe w wyniku ich celowego lub rażąco niedbałego działania za wyjątkiem narażenia na utratę życia, uszkodzenie ciała i naruszenia zdrowia lub nieprzestrzegania zobowiązań wynikających z umowy (obowiązki kardynalne). Dotyczy to również szkód pośrednich w szczególności z tytułu utraconego zysku. W pozostałym zakresie ograniczona jest odpowiedzialność za ujęte w momencie podpisania umowy przewidziane szkody oraz w pozostałym zakresie kwota średnich szkód typowych dla umowy względem użytkowników na podstawie udzielonej gwarancji, z wyłączeniem celowego lub rażąco niedbałego działania lub w przypadku powstania szkód wynikłych z narażenia na utratę życia, uszkodzenia ciała i naruszenia zdrowia lub nieprzestrzegania zobowiązań wynikających z umowy (obowiązki kardynalne). Dotyczy to również szkód pośrednich w szczególności z tytułu utraconego zysku. Odpowiedzialność cywilna względem przedsiębiorstwa za ujęte w momencie podpisania umowy przewidziane szkody oraz w pozostałym zakresie kwota średnich szkód typowych dla umowy jest ograniczona z wyłączeniem powstania szkód wynikłych z narażenia na utratę życia, uszkodzenia ciała i naruszenia zdrowia oraz celowego lub rażąco niedbałego działania firmy Triple A Import GmbH i/lub jej detalistów. Dotyczy to również szkód pośrednich w szczególności z tytułu utraconego zysku. Wyklucza się odpowiedzialność za szkody powstałe z powodu:

niestosowania się do instrukcji obsługi/używania niezgodnego z przeznaczeniem/samodzielnych ulepszeń/zmian technicznych/używania niezatwierdzonych części zamiennych/używania niedozwolonych akcesoriów.

Roszczenia z tytułu odpowiedzialności na podstawie ustawy o odpowiedzialności za produkt pozostają niezmiennione.

## **NL** Gebruiksnotities

Lees voor gebruik van de toy de veiligheidsinstructies en de Snelstartgids zorgvuldig door. Bewaar zowel de veiligheidsbijsluiter als de snelstartgids. Deze bevatten belangrijke informatie voor veilig gebruik van het speelgoed en technische en juridische details.

Dit speeltje is voor volwassen plezier. Het is geen medisch instrument of product met genezende eigenschappen. Correct gebruik houdt ook in dat je de Snelstartgids en de genoemde waarschuwingen opvolgt. Het speeltje is oplaadbaar en makkelijk draadloos te gebruiken. Zorg ervoor dat het apparaat volledig is opgeladen voordat je het voor de eerste keer gebruikt. Gebruik voor het opladen alleen de meegeleverde USB-kabel. De eerste keer opladen kan tot acht uur duren. Sluit de kabel aan op de magnetische contactpunten van het speeltje. Hecht de kabel niet vanzelf? Sluit hem dan aan op de stroom en wacht even. Het magnetische effect activeert dan weer, en de contacten maken vanzelf verbinding.

### **Waarschuwing**

#### **Let op: brand- en ontploffingsgevaar!**

Blus het product niet met water. Gooi het product niet in het vuur.

#### **Gevaar door defecte batterijen!**

Onjuist gebruik van batterijen kan gevaarlijke reacties veroorzaken. Gooi in dat geval het hele product meteen correct weg.

#### **Gevaar voor kinderen!**

Houd het speelgoed buiten bereik van kinderen.

#### **Gevaar voor elektrische schokken!**

Vloeistoffen kunnen de voeding beschadigen en je gezondheid in gevaar brengen. Koppel tijdens het schoonmaken het speelgoed los van de stroom.

#### **Risico op schade door magnetische velden!**

Magnetische velden kunnen mechanische en elektronische onderdelen zoals pacemakers beïnvloeden. Gebruik het product niet direct boven een pacemaker. Raadpleeg je arts voor meer informatie. Houd magneetstripkaarten, zoals creditcards, uit de buurt van het product.

#### **Risico op schade door temperatuurschommelingen!**

Temperatuursveranderingen (bv. na transport) kunnen condensatie veroorzaken. Gebruik het speeltje pas als het aan de nieuwe temperatuur is gewend.

#### **Veilig gebruik bij temperaturen tussen 0°C en 50°C.**

#### **Risico op schade door overladen!**

Haal de laadkabel na het opladen van de stroom.

#### **Veilig opladen tussen 10°C en 45°C.**



#### **Informatie over het afvoeren van apparaten en WEEE**

Dit elektrische apparaat is na 13 augustus 2005 vrijgegeven. Volgens de Europese WEEE-richtlijn en de nationale voorschriften mogen apparaten en onderdelen in deze levering niet bij het huisvuil. Zorg ervoor dat ze aan het einde van hun levensduur naar een gemeentelijk inzamelpunt worden gebracht.

## Informatie over batterijen en oplaadbare batterijen

In de context van het distribueren van batterijen en oplaadbare batterijen, in overeenstemming met Europese wetgeving zijn wij verplicht u, de consument, het volgende te informeren: U bent wettelijk verplicht om batterijen en oplaadbare batterijen in te leveren. Na gebruik kun je ze kosteloos aan ons retourneren, naar een inzamelpunt brengen of bij een lokale dealer achterlaten. Batterijen en oplaadbare batterijen zijn als volgt gemarkeerd:



Deze symbolen betekenen dat je batterijen niet bij het huisvuil mag deponeren. Batterijen die schadelijke stoffen bevatten zijn voorzien van een van deze symbolen. Het symbool is een doorstreepte afvalbak met het chemische symbool van het vervuilende zware metaal. De bovengenoemde symbolen betekenen:

Pb = batterij bevat lood, Cd = batterij bevat cadmium,  
Hg = batterij bevat kwik

## Opmerkingen over lithiumbatterijen/oplaadbare batterijen

Lithiumbatterijen en lithium-oplaadbare batterijen herkent u aan het chemische symbool „Li”. Naast de bovenstaande informatie willen we u graag op het volgende wijzen: zorg ervoor dat lithiumbatterijen of oplaadbare batterijen volledig leeg zijn wanneer u ze afvoert. U kunt ze bij ons inleveren, naar een gemeentelijk inzamelpunt brengen, bij uw plaatselijke winkel of bij een openbaar afvalverwerkingsbedrijf inleveren. We verzoeken u ook om de contactvlakken van de batterij met een „+” en „-” met plakband af te dekken om brandgevaar te voorkomen.



Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld verklaart hierbij dat alle elektronische apparaten voldoen aan de relevante voorwaarden van de toepasselijke Europese richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU.

## Beperking van aansprakelijkheid

Triple A Import GmbH en/of haar detailhandelaren zijn aansprakelijk voor schade veroorzaakt door opzettelijk of grof nalatig gedrag van Triple A Import GmbH, haar vertegenwoordiger of agent, in overeenstemming met de wettelijke bepalingen. Met uitzondering van schade aan leven, lichaam of gezondheid en schending van essentiële contractuele verplichtingen (kardinale verplichtingen), zijn Triple A Import GmbH en/of haar wederverkopers enkel aansprakelijk voor schade die voortkomt uit opzet of grove nalatigheid. Dit geldt ook voor indirecte schade, zoals winstderving. Daarnaast is de aansprakelijkheid tegenover consumenten, behalve bij opzettelijk of grof nalatig gedrag, of wanneer er sprake is van schade aan leven, lichaam of gezondheid en schending van essentiële contractuele verplichtingen (kardinale verplichtingen), beperkt tot de typische, bij het contractsluiting te voorziene schade, alsmede tot het niveau van gemiddelde schade typisch voor dit contract. Dit geldt ook voor indirecte schade, zoals winstderving. Voor bedrijven is de aansprakelijkheid, behoudens gevallen van letsel aan leven, lichaam en gezondheid of opzettelijk of grof nalatig gedrag van Triple A Import GmbH en/of haar detailhandelaren, beperkt tot de bij het sluiten van de overeenkomst typischerwijze voorziene schade, alsmede tot het niveau van de gemiddelde schade typisch voor dit contract. Dit geldt ook voor indirecte schade, zoals winstderving. Er wordt geen aansprakelijkheid geaccepteerd voor schade veroorzaakt door:

Het niet naleven van deze handleiding/Onjuist gebruik/Niet toegestane wijzigingen/Technische aanpassingen/Gebruik van niet-goedgekeurde reserveonderdelen/Gebruik van niet-goedgekeurde accessoires.

Aansprakelijkheidsclaims op grond van de Duitse productaansprakelijkheidswet blijven onaangetast.



## Вказівки щодо використання

Перед початком користування іграшкою повністю прочитайте цю брошуру з безпеки та інструкцію. Слід зберегти обидві інструкції, тому що в них міститься важлива інформація щодо безпечного користування і щодо вимог до технічної і юридичної інформації.

Виріб – це секс-іграшка для дорослих і не є медичним виробом або продуктом з медичною або іншою лікувальною дією. Належне використання передбачає дотримання інструкції з швидкого старту, а також наведених тут попереджень. Іграшку можна перезаряджати, що забезпечує простоту використання без кабелю. Перед першим застосуванням її необхідно повністю зарядити. Щоб зарядити, скористайтеся кабелем для заряджання USB-C. Перша зарядка може тривати до восьми годин.

## Попередження

### Небезпека травмування внаслідок пожежі/загоряння!

Не гаси виріб водою. Не кидай виріб у вогонь.

### Небезпека травмування через несправний акумулятор!

Через неправильне поводження акумулятори можуть неконтрольовано нагріватися. В цьому випадку відразу ж утилізуйте цілком весь виріб відповідним чином.

### **Небезпека травмування дітей!**

Зберігайте іграшку в недоступному для дітей місці.

### **Небезпека травмування через ураження електричним струмом!**

Рідина може привести до пошкодження зарядного ланцюга, створюючи загрозу вашому здоров'ю. Під час очищення від'єднаної іграшки від зарядного кабелю/ електромережі.

### **Небезпека пошкодження через магнітні поля!**

Магнітні поля можуть впливати на механічні та електронні компоненти, такі як кардіостимулятор. Не використовуйте виріб поблизу кардіостимулятора. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого лікаря. Карти з магнітною смужкою (наприклад, кредитні картки) не повинні знаходитися поблизу виробу, оскільки вони можуть бути пошкоджені магнітом, що знаходиться у виробі.

### **Небезпека пошкодження через перепади температури навколишнього середовища!**

Перепади температури навколишнього середовища можуть викликати утворення конденсату (наприклад, при транспортуванні). В цьому випадку іграшку можна використовувати тільки коли вона досягне температури навколишнього середовища.

### **Безпечно використання при температурі навколишнього середовища до 0°C - 50°C.**

### **Небезпека пошкодження через занадто тривалу зарядку!**

Щоразу після зарядки відключайте зарядний кабель від електромережі.

### **Безпечно заряджання при температурі навколишнього середовища до 10°C - 45°C.**



### **Вказівки до утилізації приладу**

Національні положення в вашій країні можуть забороняти утилізувати електронний прилад та електронні деталі, які входять до комплекту постачання, разом з побутовим сміттям. Після закінчення їх строку дії їх треба здавати до певних комунальних збірних пунктів або місць утилізації відповідно до норм зберігання навколишнього середовища. Для отримання більш детальної інформації з питань про утилізацію зверніться до найближчого відповідного органу.

### **Вказівка щодо батарейок / акумуляторів**

Ураховуючи те, що в пристрої використовуються батарейки та акумулятори, ми маємо вказати вам на наступне: Національні законні положення можуть вимагати від вас повертати батарейки та акумулятори після закінчення їх терміну дії. Для отримання більш детальної інформації з питань про утилізацію зверніться до найближчого відповідного органу. Батарейки та акумулятори мають наступне маркування:



Ці символи вказують на те, що батарейки та акумулятори містять певні важкі матеріали. Наведені вище символи означають наступне:

Pb = батарейка містить свинець, Cd = батарейка містить кадмій, Hg = батарейка містить ртуть

### **Вказівка щодо літєвих батарейок / акумуляторів**

Li вказує на те, що в пристрої використовується літєва батарейка / акумулятор. Окрім вказаного вище зверніть увагу на наступне: Перед тим, як відправити літєву батарейку або акумулятор, віддати їх у пункт для збору старих батарейок в місцях продажу або до державних правових організацій, які займаються утилізацією, перевірте, щоб батарейки та акумулятори були повністю розряджені. Також ми прохаємо вас ізолювати за допомогою скотчу контакти із позначеннями «+» та «-» на батарейках та акумуляторах — це допоможе запобігти виникненню пожежі.

### **Обмеження відповідальності**

Triple A Import GmbH та/або її підприємство роздрібною торгівлі несуть відповідальність за збитки через навмисні або грубі халатні дії Triple A Import GmbH, представника або уповноваженої особи компанії відповідно до положень закону. За виключенням ризиків для життя, фізичного стану та здоров'я, а також порушення договірних зобов'язань (основних обов'язків за угодою) Triple A Import GmbH та /або її підприємство роздрібною торгівлі несуть відповідальність лише за ті пошкодження, які виникли через навмисні або грубі халатні дії. Це також стосується побічних збитків, зокрема, втраченого доходу. В усіх інших випадках користувач несе відповідальність відповідно до отриманої гарантії за пошкодження, які зазвичай вказують при

укладанні угоди, та усі інші пошкодження, які підпадають під усередненні витрати за договором, окрім навмисних або грубих халатних дій або пошкоджень через ризики для життя, фізичного стану та здоров'я та порушень договірних зобов'язань (основних обов'язків за угодою). Це також стосується побічних збитків, зокрема, втраченого доходу. Підприємець несе відповідальність за пошкодження, які зазвичай вказують при укладанні угоди, та усі інші пошкодження, які підпадають під усередненні витрати за договором, окрім навмисних або грубих халатних дій з боку Triple A Import GmbH та/або її підприємства роздрібною торгівлі. Це також стосується побічних збитків, зокрема, втраченого доходу. Виробник не несе жодної відповідальності в наступних випадках:

недотримання інструкції/неналежне використання/внесення змін власноруч/технічні зміни/використання недозволених запасних частин/використання недозволених комплектуючих

Право вимагати відповідальності діє без змін відповідно до Закону про відповідальність товаровиробника за якість продукції, яку він виробляє.

## **RU** Указания по использованию

Перед началом использования игрушки полностью прочитайте эту брошюру по безопасности и краткое руководство. Следует сохранить обе инструкции, так как в них содержится важная информация о безопасном использовании и о требованиях к технической и юридической информации.

Изделие относится к секс-игрушкам для взрослых, не является медицинским изделием и изделием с медицинским или другим лечебным действием. Надлежащее использование предполагает соблюдение руководства по быстрому старту, а также приведенных здесь предупреждающих указаний. Игрушку можно перезаряжать, что обеспечивает простоту использования без кабеля. Перед первым применением ее необходимо полностью зарядить. Для зарядки воспользуйтесь кабелем USB-C. Первая зарядка может продлиться до восьми часов.

### **Предупреждения**

#### **Опасность травмирования вследствие пожара/возгорания!**

Не гаси возгоревшееся изделие водой. Не бросай изделие в огонь.

#### **Опасность травмирования из-за неисправного аккумулятора!**

Из-за неправильного обращения аккумуляторы могут неконтролируемо нагреваться. В таком случае сразу же утилизируй все изделие соответствующим образом.

#### **Опасность травмирования детей!**

Храни игрушку в недосягаемом для детей месте.

#### **Опасность травмирования из-за удара током!**

Жидкость может привести к повреждениям зарядной цепи, создавая угрозу твоему здоровью. Во время очистки отсоедини игрушку от зарядного кабеля/электросети.

#### **Опасность повреждений из-за магнитных полей!**

Магнитные поля могут влиять на механические и электронные компоненты, например, кардиостимулятор. Не используй изделие вблизи кардиостимулятора. Для получения дополнительной информации обратись к своему лечащему врачу. Карты с магнитной полоской (например, кредитные карты) не должны находиться вблизи изделия, поскольку они могут быть повреждены находящимся в изделии магнитом.

#### **Опасность повреждения из-за перепада температуры окружающей среды!**

Перепады температуры окружающей среды могут вызвать образование конденсата (например, при транспортировке). В этом случае игрушку можно использовать, только когда она достигнет температуры окружающей среды.

#### **Безопасное использование при температуре окружающей среды до 0°C - 50°C.**

#### **Опасность повреждения из-за слишком длительной зарядки!**

Каждый раз после зарядки отсоединяй зарядный кабель от электросети.

#### **Безопасная зарядка при температуре окружающей среды до 10°C - 45°C.**



#### **Указания по утилизации устройства**

Согласно действующим в твоей стране правилам, входящие в комплект поставки электрические приборы и электронные части нельзя выбрасывать в бытовой мусор, а по окончании срока службы их необходимо сдавать в определенные коммунальные пункты сбора вторсырья, специальные пункты утилизации, для утилизации с соблюдением экологических норм. При возникновении вопросов и

для получения более точной информации по утилизации обращайтесь в ближайший орган администрации.

### **Указания относительно батарей/аккумулятора**

В связи с продажей батарей и аккумуляторов мы хотели бы указать тебе, как пользователю, на следующее: может случиться, что на основании законодательных национальных предписаний ты будешь обязан сдать батареи и аккумуляторы по окончании срока их службы. При возникновении вопросов и для получения более точной информации по утилизации обращайся в ближайший орган администрации. Батареи и аккумуляторы маркированы следующим образом:



Эта маркировка означает, что батареи и аккумуляторы содержат тяжелый металл, обозначенный в виде символа химического элемента. Указанные символы обозначают, в частности:

Pb = батарея содержит свинец,  
Cd = батарея содержит кадмий,  
Hg = батарея содержит ртуть

### **Указания относительно литиевых батарей/аккумуляторов**

Литиевые батареи или аккумуляторы отличаются наличием символа химического элемента «Li». Дополнительно к вышеперечисленной информации мы указываем на следующее: Пожалуйста, обрати внимание, что при возврате литиевых батарей или аккумуляторов или при выбрасывании отработанных батарей в сборочные контейнеры в магазине или в общественноправовых организациях по утилизации, батареи и аккумуляторы должны быть полностью разряжены. К тому же, мы просим изолировать клейкой лентой поверхности контактов батарей или аккумуляторов, обозначенные символами «+» и «-», чтобы избежать риска возникновения пожара.

### **Ограничение ответственности**

Компания Triple A Import GmbH и/или ее розничные торговцы несут ответственность за ущерб, возникший по причине умышленного действия или грубой халатности компании Triple A Import GmbH, представителя или уполномоченного исполнителя, в соответствии с правовыми положениями. За исключением вреда для жизни, телесных повреждений и вреда для здоровья и нарушения важных договорных обязательств (главные обязательства) компания Triple A Import GmbH и/или ее розничные торговцы несут ответственность только за ущерб, возникший по причине умышленного действия или грубой халатности. Это касается также косвенного ущерба, в частности, упущенной прибыли. В остальном ответственность в отношении потребителя на основании взятой на себя гарантии, кроме случаев умышленных действий или грубой халатности или в случае вреда для жизни, здоровья и телесных повреждений, а также нарушения важных договорных обязательств (главные обязательства), ограничивается предусмотренными в типовом договоре убытками и величиной оговоренных в типовом договоре усредненных убытков. Это касается также косвенного ущерба, в частности, упущенной прибыли. В отношении предпринимателей ответственность за ущерб, кроме вреда для жизни, здоровья и телесных повреждений или грубой халатности и умышленных действий компании Triple A Import GmbH и/или ее розничных торговцев, ограничен предусмотренными в типовом договоре убытками и зависит от величины оговоренных в типовом договоре усредненных убытков. Это действительно также для косвенного ущерба, в частности, упущенной прибыли.

Ответственность за ущерб исключается в следующих случаях:

несоблюдение инструкции/ненадлежащее использование/  
самовольное изменение конструкции/технические изменения/  
использование не допущенных запасных частей/использование не допущенных принадлежностей.

Требования к ответственности в соответствии с Законом об ответственности за качество выпускаемой продукции остаются неизменными.

### **JA** 使用に関する説明

おもちゃの使用を開始する前に、この安全ハンドブックとクイックスタートガイドをすべて読まなくてはなりません。両取扱説明書は安全な使用ならびに技術・法的情報提供義務に関する重要な情報を含んでいるため、保管しておかなければなりません。このおもちゃは大人の性的なおもちゃであり、医療用品ではなく、医学的その他の治療効果が得られるものではありません。正しいご使用のために、本文書の注意事項やクイックスタートガイドを参照してください。このおもちゃは充電式であり、簡単にワイヤレスな使用が可能です。一番最初のご使用の前には

完全に充電される必要があります。  
充電する際は、USB-C充電ケーブルをご使用ください。一番最初の充電は8時間ほどかかる可能性があります。

#### 危険に関する警告

火災/炎上による負傷の危険性！

水での鎮火はしないでください。製品を火に投げ入れないでください。

#### 故障した蓄電池による負傷の危険性！

不適切な使用によって蓄電池が制御を失い予想外の反応をする場合があります。その場合には製品そのものをすぐに処分してください。

#### 子供が負傷する危険性があります！

子供の手の届かない場所に保管してください。

#### 感電による負傷の危険があります！

液体は電気経路を傷つけ、あなたの健康を損なう事故に繋がりがねません。おもちゃをクリーニングする際には充電ケーブル、電源から離してください。

#### マグネットによる破損の危険があります！

マグネットはペースメーカーなどの電子機器に影響を与える可能性があります。製品をペースメーカーの近くで使用しないでください。詳しくはかかりつけの医者にご相談ください。クレジットカードなどの磁気カードを製品に近づけないでください、製品のマグネット部分によって損傷する可能性があります。

#### 気温の急激な変化による破損の危険があります！

場所の移動などによる気温の急激な変化にさらされた場合、結露する場合があります。この場合、環境に慣らしてからおもちゃを使用してください。

環境温度0°C - 50°Cまで安全に使用できます。

#### 長すぎる充電による破損の危険があります！

充電が完了した後は毎回充電ケーブルから外してください

環境温度10°C - 45°Cまで安全に充電できます。



#### 機器の廃棄に関する注意

納入内容に含まれる電子機器および電子部品は、  
■ お客様の国の規程に従い、家庭用ごみとしてではなく、製品寿命を終えた後に特定の地方自治体の回収所（環境に配慮した廃棄のための特別廃棄サービス）まで持ってく必要がある場合があります。廃棄に関する詳細な情報は、お近くの中央連絡窓口にお問い合わせください

#### い。バッテリー / 電池に関する注意

バッテリーおよび電池の販売に関連して、以下の点に注意するようお願いいたします：お客様の国の法規則に基づき、バッテリーおよび電池は、製品寿命を終えた後に返却する義務がある可能性があります。廃棄に関する詳細な情報は、お近くの中央連絡窓口にお問い合わせください。バッテリーおよび電池は以下のように標示されています：



この記号は、バッテリーおよび電池が、それぞれに化学記号として記されている重金属を含んでいることを意味します。先に挙げた各記号は以下の意味を表します：

Pb = バッテリーが鉛を含んでいる、Cd = バッテリーがカドミウムを含んでいる、Hg = バッテリーが水銀を含んでいる

#### バッテリーが水銀を含んでいる

リチウムバッテリー / リチウム電池に関する注意 リチウムバッテリーまたはリチウム電池は、化学記号「Li」によって見分けることができます。上記の情報に付け加えて、以下の点にご注意ください：小売店および公的廃棄業者にて、リチウムバッテリーまたはリチウム電池を返却、または使用済み電池を回収容器に提出する際に、バッテリーまたは電池が完全に放電されていることに注意してください。さらに、火災の危険を避けるために、「+」と「-」の記号で標示されているバッテリーまたは電池の接触面を粘着テープで絶縁するようお願いいたします。

## 賠償責任の制

Triple A Import GmbH および (または) その小売業者は、Triple A Import GmbH、代理人または履行補助者による意図的な行為または重大な過失行為による損害に対して、法規定に従って補償いたします。生命、身体、健康に対する損害、および重要な契約違反 (基本的義務) を除き、Triple A Import GmbH および (または) その小売業者は、意図的な行為または重大な過失行為に基づく損害のみを補償いたします。これは、とりわけ見逃された利益などの間接的損害にも適用されます。さらに、消費者に対する損害補償は、意図的な行為または重大な過失行為がある場合、または生命、身体、健康に対する損害および重大な契約違反 (基本的義務) がある場合を除き、保証に基づいて契約締結における一般的な損害および本契約に一般的な平均損害額に制限されます。これは、とりわけ見逃された利益などの間接的損害にも適用されます。企業に対しては、生命、身体、健康に対する損害、または Triple A Import GmbH および (または) その小売業者による意図的な行為または重大な過失行為を除き、補償は契約締結における一般的に予見可能な損害および本契約に一般的な損害補償額に制限されます。これは、とりわけ見逃された利益などの間接的損害にも適用されます。以下の点に基づく損害は保障されません:

取扱説明書の無視/規定通りでない使用/独断による改造/技術的変更/許可されていない部品の使用/

許可されていないアクセサリ-の使用

製造物責任法に基づく補償の請求権は変更されません。

**ZH\_CN**

## 使用提示

此玩具产品投入使用之前必须全面阅读安全手册和快速入门指南。请妥善保存这两份说明书，其中包含了如何安全使用以及技术和法律告知义务等方面的重要信息。该玩具是成人的性玩具，而不是具有医疗或其他治疗效果的医疗设备。正确使用还包括遵守快速入门指南和此处列出的警告。

该玩具是可充电的，可以轻松无线操作。第一次使用前，必须充满电。充电时，请使用 USB-C 充电线。第一次充电可能需要长达八小时。电缆必须与玩具金属接触点上的两个磁触点对接。

## 警告

由于火灾/着火造成的受伤风险！

不要用水扑灭产品。不要将产品扔进火中。

由于电池损坏而导致的受伤风险！

电池使用不当可能导致不受控制的放热反应，在这种情况下应立即妥善处置整个产品。

儿童受伤风险！

将玩具放在儿童接触不到的地方。

触电造成的受伤风险！

液体可能会损坏充电电路并危害您的健康。清洁过程中，请将玩具与充电电缆/电路断开。

因磁场造成的损坏风险！

磁场可能影响机械和电子元件，例如：心脏起搏器。请勿直接在起搏器上使用本产品。请联系您的医生以获取更多信息。请勿将带有磁条 (如：信用卡) 的卡片放在产品附近，因为它们可能会被产品上的磁体损坏。

由于环境温度改变而造成损坏的风险！

环境温度改变 (例如：运输之后) 会导致冷凝水的形成。

在这种情况下，只有在适应新的环境温度后才能使用本玩具。

在 0°C - 50°C 环境温度内安全使用。

由于充电时间过长而造成的损坏风险！

每次充电后，请将充电电缆从电路上断开。

在 10°C - 45°C 环境温度内安全充电。



## 关于设备废弃处置的注意事项

根据贵国相关规定，供货范围内所包含的电器和电子部件有 **■** 可能不得作为生活垃圾处置，而是在产品使用寿命结束时，须交由特定的市政收集点、特殊废品处置服务处进行符合环保要求的处置。如有任何关于设备处置的问题，请联系您所在地区的联络

中心, 以了解详细信息。

#### 关于电池/可充电电池的注意事项

有关电池和充电电池的销售, 我们需要向消费者特别指出: 在电池和可充电电池使用寿命结束时, 您可能必须按照国家法规交还这些产品。如有任何关于设备处置的问题, 请联系所在地区的联络中心, 以了解详细信息。电池和可充电电池有如下标记: 这些符号表示电池和可充电电池含有相关化学符号所列出的重金属。上述符号具体含义:



Pb = 电池含铅, Cd = 电池含镉, Hg = 电池含汞

#### 关于锂电池/可充电电池的注意事项

锂电池或可充电电池可以通过化学符号 „Li” 别。除了上述信息, 我们还要提示以下几点: 请注意, 在交还锂电池或可充电电池时, 或者将其投入商店和公共废品处置机构的旧电池回收容器时, 应将电池或可充电电池完全放电。此外, 还请将电池或可充电电池标有 „+” 和 „-” 符号的接触面用胶带隔离, 以避免火灾风险。

#### 责任限制

根据法律规定, Triple A Import GmbH 有限公司 和/或其零售商对 Triple A Import GmbH 有限公司、代理人或执行助手由于故意或严重疏忽行为导致的损失承担责任。除了生命、肢体和健康受到伤害以及违反基本合同义务 (主要义务) 之外, Triple A Import GmbH 有限公司 和/或其零售商仅对因故意或严重疏忽行为造成的损害承担责任。这也适用于间接损失, 例如尤其是逸失利益。此外, 除了因故意或严重疏忽行为或伤害生命、肢体和健康而造成的损害以及违反合同终止时通常可预见的基本合同义务 (主要义务) 而造成的损失外, 对消费者的赔偿责任基于一个公认的保障, 且金额仅限于合同典型的平均赔偿金额。这也适用于间接损失, 例如尤其是逸失利益。除了对生命、肢体或健康造成的伤害, 或 Triple A Import GmbH 有限公司 和/或其零售商对合同终止时的典型可预见损害的故意或严重的疏忽行为, 对企业者的赔偿责任仅限于合同典型的平均赔偿金额。这也适用于间接损失, 例如尤其是逸失利益。

对因以下原因产生的损失不承担任何赔偿责任:

无视说明 / 不按规定使用 / 擅自改造 / 技术的变更 /  
使用违规备件 / 使用违规配件

对基于产品责任法责任的索赔保持不变。



# Satisfyer

## Guarantee Information

### **EN** 1. Contents of the guarantee

Triple A Import GmbH grants the end customer a guarantee on material and processing defects in accordance with the following provisions. The end customer is any consumer who buys the product. This guarantee period is 15 years and begins with the expiry of the statutory warranty period of the country in which the buyer is domiciled. Any statutory rights are not affected by the existence of this guarantee. The guarantee covers components that affect the functioning of the product. It does not include external changes to the appearance of the product due to normal wear and tear, accidental damage, abuse or negligence. Furthermore, the guarantee does not apply if the operating or assembly instructions are not observed or if non-manufacturer accessories or non-manufacturer spare parts are used. The guarantee also excludes condoms, lubricants, massage oils, care and cleaning products (such as disinfectants, powders, etc.), aphrodisiacs, promotional products, and the Satisfyer One Night Stand. Please note that attempting to open or disassemble the device or accessories will void the guarantee. In addition, the validity of the guarantee ends in the event of improper installation or commissioning, damage caused by force majeure or natural disasters, in particular, but not limited to, floods, fires or frost damage.

### **2. Scope and use of the guarantee**

If any complaints arise during the guarantee period and if these are communicated to us in writing and proven under the following conditions, the guarantee service shall be fulfilled by Triple A Import GmbH replacing the product. The claim to granting of the guarantee service exists only for damage to the subject of the contract itself. Claims for loss of profit and damages are excluded. To make a claim against the guarantee, it must be proven that the guarantee was still valid at the time the claim was made. Please keep the original purchase receipt together with the guarantee conditions for the duration of the guarantee period. Triple A Import GmbH reserves the right to refuse to undertake repairs under guarantee or to confirm the guarantee if this proof cannot be provided. For guarantee claims, please send the product together with the original proof of purchase to the address displayed on [www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) for your region or any other address which we communicated to you. You must pay the shipping costs. Any shipping costs will not be refunded. In the event of a return, please make sure that the product is securely packaged for transport. Triple A Import GmbH assumes no guarantee for improper transport, improper packaging or loss of product in the event of a return.

### **3. Product has no claim to guarantee**

If a defect in the product submitted is not covered by this guarantee, the consumer shall be responsible for the costs, including any labour costs, incurred in the inspection of the product.

### **4. Queries on your part**

If you have any problems, service issues, or guarantee issues with your Satisfyer product, please contact us on [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com).

### **5. Place of jurisdiction and applicable law**

German law shall apply to this guarantee, excluding the UN Convention on the International Sale of Goods (CISG) of 11 April 1980. The place of performance for the obligations under this guarantee is Bielefeld, Germany. To the extent permitted, the place of jurisdiction is Bielefeld, Germany.

### **DE** 1. Inhalt der Garantie

Triple A Import GmbH gewährt dem Endkunden nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen eine Garantie auf Material und Verarbeitungsfehler. Endkunde ist jeder Verbraucher, der das Produkt erwirbt. Diese Garantiezeit beträgt 15 Jahre und beginnt mit dem Ablauf der gesetzlichen Gewährleistungsfrist des jeweiligen Staates, in dem der Käufer seinen Wohnsitz hat. Etwasige gesetzlichen Rechte werden durch den Bestand dieser Garantie nicht berührt. Die Garantie beinhaltet Bestandteile, die die Funktion des Produktes beeinflussen. Sie beinhaltet nicht die äußerliche Veränderung durch normale Abnutzung oder unfallbedingte Beschädigungen, Missbrauch oder Nachlässigkeit. Ferner gilt die Garantie nicht bei der Nichtbeachtung von Bedienungs- oder Montagehinweisen oder der Verwendung von herstellerfremdem Zubehör oder herstellerfremden Ersatzteilen. Zudem ist der ggf. im Lieferumfang enthaltene Akku von der Garantie ausdrücklich ausgeschlossen. Außerdem sind von der Garantie Kondome, Gleitmittel, Massageöle, Pflege- und Reinigungsmittel (wie Desinfektionsmittel, Puder etc.), Aphrodisiaka, Aktionsprodukte und der Satisfyer One Night Stand ausgeschlossen. Bitte beachte, dass bei Versuchen, das Gerät oder Zubehör zu öffnen oder auseinanderzunehmen, die Garantie verfällt. Ferner endet die Gültigkeit der Garantie bei unsachgemäßer Installation oder Inbetriebnahme, Schäden durch höhere Gewalt oder Naturkatastrophen, insbesondere, aber nicht abschließend bei Überschwemmungen, Bränden oder Frostschäden.

## 2. Umfang und Inanspruchnahme der Garantie

Sollten während des Garantiezeitraums Beanstandungen entstehen und werden uns diese unter den nachfolgend genannten Bedingungen schriftlich mitgeteilt und nachgewiesen, erfolgt die Garantieleistung in der Weise, dass die Triple A Import GmbH das Produkt ersetzt. Der Anspruch auf Gewährung von Garantieleistungen besteht nur für Schäden am Vertragsgegenstand selbst. Ausgeschlossen sind Forderungen nach entgangenem Gewinn und Schadenersatz. Zur Inanspruchnahme der Garantie muss belegt werden können, dass die Garantie zum Zeitpunkt des Antrages noch gültig ist. Bitte bewahre deshalb den Originalkaufbeleg zusammen mit den Garantiebedingungen für den Zeitraum der Garantiedauer auf. Triple A Import GmbH behält sich vor, eine Garantiereparatur oder eine Garantiebestätigung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann. Für Garantieansprüche sende das Produkt bitte zusammen mit dem Original-Kaufbeleg an die auf [www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) für Deine Region angegebene Adresse oder an eine andere Adresse, die wir Dir mitgeteilt haben. Das Porto musst Du zahlen. Versandkosten werden nicht erstattet. Bitte stelle sicher, dass das Produkt im Falle einer Einsendung transportsicher verpackt wird. Für unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Produktes an übernimmt die Triple A Import GmbH keine Garantie.

## 3. Produkt weist keinen Garantiefall auf

Sofern sich ein Fehler an dem eingesandten Produkt als durch diese Garantie nicht gedeckt erweist, hat der Verbraucher die Kosten, einschließlich etwaiger Arbeitskosten, zu tragen, die bei der Untersuchung des Produkts entstehen.

## 4. Rückfragen Deinerseits

Solltest Du Probleme mit Deinem Satisfyer-Produkt oder Fragen zur Bedienung oder einem Garantieanspruch haben, kontaktiere uns bitte über [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com).

## 5. Gerichtsstand und anwendbares Recht

Auf diese Garantie findet deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechtsübereinkommens (CISG) vom 11. April 1980 Anwendung. Erfüllungsort für die Verpflichtungen aus dieser Garantie ist Bielefeld, Deutschland. Soweit zulässig ist der Gerichtsstand Bielefeld, Deutschland.

## **FR** 1. Contenu de la garantie

Triple A Import GmbH accorde au client final une garantie contre les vices de matériaux et de fabrication conformément aux dispositions suivantes. Le client final est tout consommateur qui achète le produit. Cette période de garantie est de 15 ans et commence à l'expiration de la période de garantie légale du pays dans lequel l'acheteur est domicilié. L'existence de cette garantie n'affecte aucun droit légal. La garantie couvre les composants qui influencent le fonctionnement du produit. Elle ne couvre pas les modifications externes causées par l'usure normale ou les dommages accidentels, la mauvaise utilisation ou la négligence. En outre, la garantie ne s'applique pas si les instructions d'utilisation ou de montage ne sont pas respectées ou si des accessoires ou des pièces de rechange non constructeurs sont utilisés. De plus, la batterie qui peut être incluse dans la livraison est expressément exclue de la garantie. En outre, les condoms, les lubrifiants, les huiles de massage, les produits d'entretien et de nettoyage (désinfectants, poudres, etc.), les aphrodisiaques, les produits promotionnels et le Satisfyer One Night Stand sont exclus de la garantie. Veuillez noter que toute tentative d'ouverture du boîtier ou de démontage de l'appareil ou des accessoires annulera la garantie. En outre, la garantie devient caduque en cas de mauvaise installation ou mise en service, de dommages dus à un cas de force majeure ou de catastrophes naturelles, en particulier, mais pas exclusivement, en cas d'inondation, d'incendie ou de gel.

## 2. Portée et revendication de la garantie

Si des réclamations surviennent pendant la période de garantie, que nous en sommes informés et qu'il est prouvé que nous les avons reçues par écrit dans les conditions énumérées ci-dessous, la garantie sera fournie de sorte que Triple A Import GmbH remplace le produit. Le droit à la garantie n'existe que pour les dommages causés à l'objet du contrat lui-même. Sont exclues les réclamations pour gain manqué et dommages-intérêts. Pour pouvoir prétendre à la garantie, il faut prouver que la garantie est toujours valable au moment de la revendication. C'est pourquoi nous vous prions de conserver l'original du justificatif d'achat ainsi que les conditions de garantie pendant toute la durée de la période de garantie. Triple A Import GmbH se réserve le droit de refuser une réparation sous garantie ou une confirmation de garantie si cette preuve ne peut pas être fournie. Pour les demandes relatives à la garantie, veuillez envoyer le produit accompagné de la preuve d'achat d'origine à l'adresse indiquée sur [www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) pour votre région ou à toute autre adresse que nous vous avons communiquée. Les frais de port sont à la charge de l'acheteur. Les frais d'expédition ne seront pas remboursés. Veuillez-vous assurer que le produit est emballé en toute sécurité en cas de retour. Triple A Import GmbH n'assume aucune garantie en cas de transport et emballage incorrects, ou de perte lors du retour du produit à un tiers.

### **3. Cas non couverts par la garantie**

S'il s'avère qu'un défaut du produit retourné n'est pas couvert par la présente garantie, l'acheteur supportera les frais afférents, y compris les frais de main-d'œuvre, engagés pour l'inspection du produit.

### **4. Questions de votre part**

Si vous avez des problèmes avec votre produit Satisfyer ou si vous avez des questions concernant le fonctionnement ou la garantie, veuillez nous contacter à [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com).

### **5. Tribunal compétent et droit applicable**

Cette garantie est régie par le droit allemand, à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CISG) du 11 avril 1980. Le lieu d'exécution des obligations découlant de cette garantie est Bielefeld, Allemagne. Dans la mesure où ceci est autorisé juridiquement, le tribunal compétent est celui de Bielefeld, Allemagne.

## **ES 1. Contenido de la garantía comercial**

Triple A Import GmbH le otorga al cliente final una garantía comercial sobre defectos de material y fabricación de conformidad con las disposiciones siguientes. Cliente final es cualquier consumidor que adquiere el producto. El plazo de esta garantía comercial es de 15 años y empieza una vez concluye el plazo de la garantía legal vigente en el país donde reside el comprador. El contenido de esta garantía comercial no afecta a ningún derecho legal. La garantía comercial incluye contenido que afecta a la función del producto. No incluye cambios externos debidos al desgaste normal o a daños accidentales, uso indebido o negligencia. Además, la garantía no se aplica si no se observan las instrucciones de uso o de montaje o si se utilizan accesorios o piezas de repuesto que no sean del fabricante. Además, la batería que pudiera estar incluida en el volumen de suministro queda expresamente excluida de esta garantía comercial. También quedan excluidos de la garantía comercial condones, lubricantes, aceites de masaje, productos de cuidado y limpieza (como desinfectantes, polvos, etc.), afrodisiacos, productos de promoción y el Satisfyer One Night Stand. Tenga en cuenta que la garantía comercial se anulará en caso de que se produzca un intento de abrir o desmontar el aparato o los accesorios. Por lo demás, la validez de la garantía comercial termina en caso de instalación o puesta en marcha incorrectas, daños por causas de fuerza mayor o catástrofes naturales, en particular, pero no solo, en caso de inundaciones, incendios o daños por heladas.

## **2. Alcance y ejecución de la garantía comercial**

Si se produjeran reclamaciones durante el periodo de garantía comercial y estas nos fueran comunicadas y demostradas por escrito en las condiciones establecidas a continuación, el servicio de garantía comercial de Triple A Import GmbH se cumplirá mediante sustitución del producto. El derecho a la concesión de prestaciones de garantía comercial existe únicamente para daños en el objeto del contrato. Se excluyen las reclamaciones por pérdida de ganancias e indemnización. Para poder beneficiarse de la garantía comercial, debe poder demostrarse que dicha garantía comercial sigue vigente en el momento de la solicitud. Por ello, le rogamos que conserve el recibo de compra original junto con las condiciones de garantía durante el periodo cubierto por esta garantía comercial. Triple A Import GmbH se reserva el derecho a denegar una reparación en el marco de la garantía comercial o una confirmación de la garantía comercial si no se puede aportar dicha prueba. Para reclamaciones de garantía, envía el producto junto con el comprobante de compra original a la dirección que se muestra en [www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) para tu región o a cualquier otra dirección que te hayamos comunicado. Los gastos de envío corren de su cuenta. No se reembolsarán los gastos de envío. Asegúrese de que el producto está bien embalado para el transporte si va a enviarlo. En caso de devolución del producto, Triple A Import GmbH no asume ninguna responsabilidad por un transporte inadecuado, un embalaje incorrecto o el extravío.

## **3. El producto no presenta ningún caso de garantía comercial**

Si el producto enviado presenta un fallo que no está cubierto por esta garantía comercial, el usuario deberá hacerse cargo de los costes, incluido cualquier coste de trabajo, generados por el examen del producto.

## **4. Consultas por su parte**

Si tiene algún problema con su producto Satisfyer o dudas sobre el manejo o una solicitud de garantía, póngase en contacto con nosotros escribiendo a [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com).

## **5. Lugar de jurisdicción y legislación aplicable**

Esta garantía comercial se rige por la legislación alemana, con exclusión del derecho de compra de las Naciones Unidas (CISG) de fecha 11 de abril de 1980. El lugar de cumplimiento para las obligaciones emanadas de esta garantía comercial es Bielefeld, Alemania. En tanto sea aplicable, el lugar de jurisdicción es Bielefeld, Alemania.

## **PT** 1. Conteúdo da garantia

Triple A Import GmbH concede ao cliente final uma garantia de material e mão de obra de acordo com as seguintes disposições. Entende-se como cliente final todo consumidor que compra o produto. Este período de garantia é de 15 anos, a começar do vencimento do período de garantia legal do país em que o comprador reside. Quaisquer direitos estatutários não são afetados pela existência desta garantia. A garantia inclui os componentes que afetam a função do produto. A garantia não inclui a alteração externa devido a desgaste normal ou dano acidental, abuso ou negligência. Além disso, a garantia não se aplica se as instruções de operação ou montagem não forem observadas ou se forem usados acessórios ou peças de reposição que não sejam do fabricante. Adicionalmente, a bateria incluída no escopo de fornecimento está expressamente excluída da garantia. A garantia também exclui preservativos, lubrificantes, óleos de massagem, produtos para cuidados e limpeza (como desinfetantes, pós, etc.), afrodisíacos, produtos promocionais e o Satisfyer One Night Stand. Observe que a garantia é anulada se forem feitas tentativas para abrir ou desmontar o aparelho ou acessórios. Para além disso, a validade da garantia termina com a instalação ou colocação em funcionamento inadequados, danos causados por força maior ou desastres naturais, em particular, mas não limitado a, inundações, incêndios ou danos causados por geadas.

## **2. Âmbito e execução da garantia**

Se surgirem reclamações durante o período de garantia e se estas forem comunicadas por escrito e comprovadas nas seguintes condições, a garantia será fornecida de forma que a Triple A Import GmbH substitua o produto. O direito de conceder serviço de garantia existe apenas por danos ao objeto do contrato em si. Excluem-se pedidos de perda de lucros e danos. Para reivindicar a garantia, deve ser possível provar que a garantia ainda é válida no momento do pedido. Guarde o recibo original da compra juntamente com as condições da garantia durante o período da garantia. A Triple A Import GmbH reserva-se o direito de recusar uma reparação ou uma confirmação da garantia, se esta prova não puder ser fornecida. Para reclamações de garantia, envie o produto juntamente com o comprovativo de compra original para a morada indicado em [www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) da sua região ou qualquer outra morada que lhe tenhamos comunicado. O porte é pago pelo cliente. Os custos de envio não serão reembolsados. Certifique-se de que o produto seja embalado com segurança para transporte em caso de devolução. A Triple A Import GmbH não fornece nenhuma garantia para transporte inadequado, embalagem inadequada ou perda na devolução do produto.

## **3. O produto não possui garantia**

Se um defeito no produto enviado não estiver coberto por esta garantia, o consumidor será responsável pelos custos, incluindo quaisquer custos de mão-de-obra, incorridos durante a inspeção do produto.

## **4. Consultas por parte do cliente**

Se tiver algum problema com o seu produto Satisfyer, problemas de serviço ou garantia, entre em contacto connosco através do e-mail [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com).

## **5. Jurisdição e lei aplicável**

Aplica-se a lei alemã a esta garantia, excluindo a Convenção das Nações Unidas sobre a Venda Internacional de Mercadorias (CISG), de 11 de abril de 1980. O local de execução das obrigações sob esta garantia é Bielefeld, Alemanha. Na medida do permitido, o local de jurisdição é Bielefeld, Alemanha.

## **IT** 1. Contenuto della garanzia

Triple A Import GmbH offre ai clienti finali in base alle disposizioni riportate nel seguito la garanzia contro difetti del materiale e di lavorazione. Cliente finale è ogni consumatore che acquista il prodotto. La garanzia è di 15 anni e inizia allo scadere del periodo di garanzia di legge dello stato nel quale risiede l'acquirente. La presente garanzia non influenza diritti legali di alcun genere. La garanzia comprende componenti che influenzano la funzione del prodotto. Essa non comprende variazioni esterne da normale usura o danni incidentali, uso improprio o negligenza. Inoltre, la garanzia non si applica in caso di inosservanza delle istruzioni per l'uso o il montaggio o di utilizzo di accessori o parti di ricambio di altri produttori. L'accumulatore eventualmente compreso nella fornitura è espressamente escluso dalla garanzia. Inoltre sono esclusi dalla garanzia profilattici, lubrificanti, oli per massaggio, prodotti di trattamento e di pulizia (come disinfettanti, polveri, ecc.), afrodisiaci, prodotti promozionali e il Satisfyer One Night Stand. Tenere presente che in caso di tentativi di aprire o di smontare il dispositivo o gli accessori la garanzia decade. Inoltre la validità della garanzia decade in caso di installazione o messa in esercizio impropria, di danni per cause di forza maggiore o catastrofi naturali, in particolare ma non ultimo in caso di alluvioni, incendi o danni da gelo.

## **2. Ambito e ricorso alla garanzia**

In caso di reclami durante il periodo di garanzia e qualora questi ultimi ci vengano comunicati e dimostrati nel rispetto delle condizioni indicate nel seguito, la garanzia si applica nel senso che Triple A Import GmbH sostituisce il prodotto. Il diritto alle prestazioni in garanzia sussiste solo per danni all'oggetto del contratto. Sono escluse pretese per mancato guadagno o risarcimento danni. Per avvalersi della garanzia

è necessario poter dimostrare che la garanzia è ancora in vigore al momento della richiesta. Pertanto si prega di conservare il giustificativo di acquisto originale con le condizioni di garanzia per tutta la durata della garanzia. Triple A Import GmbH si riserva di rifiutare la riparazione in garanzia o la conferma della garanzia se non può essere prodotta tale prova. Per i reclami in garanzia, invia il prodotto insieme alla prova d'acquisto originale all'indirizzo presente su [www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) per la tua regione o a qualsiasi altro indirizzo che ti abbiamo comunicato. Le spese postali sono a carico vostro. Le spese di spedizione non vengono rimborsate. In caso di spedizione accertarsi che il prodotto sia imballato in modo sicuro per il trasporto. Triple A Import GmbH non assume alcuna garanzia per trasporto e/o imballaggio inadeguato o perdita in fase di reso del prodotto.

### **3. Il prodotto non viene riconosciuto come richiesta di garanzia**

Qualora si evidenzi un difetto del prodotto inviato che non è coperto dalla presente garanzia, il consumatore deve sostenere tutte le spese, compreso eventuale costo del lavoro, derivanti dall'analisi del prodotto.

### **4. Domande da parte vostra**

In caso di problemi con il vostro prodotto Satisfyer o di domande riguardanti l'utilizzo o di richieste in garanzia, potete contattarci al seguente indirizzo [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com).

### **5. Foro competente e diritto applicabile**

A questa garanzia si applica il diritto tedesco a esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG) dell'11 aprile 1980. Luogo di esecuzione degli obblighi di cui alla presente garanzia è Bielefeld, Germania. Per quanto consentito il foro competente è Bielefeld, Germania.

## **PL 1. Treść gwarancji**

Triple A Import GmbH udziela klientowi końcowemu gwarancji na wady materiałowe i produkcyjne zgodnie z poniższymi postanowieniami. Klientem końcowym jest każdy konsument, który kupuje produkt. Okres gwarancji wynosi 15 lat i rozpoczyna się wraz z upływem okresu rękojmi obowiązującej w kraju zamieszkania nabywcy. Istnienie niniejszej gwarancji nie ma wpływu na prawa ustawowe. Gwarancja obejmuje komponenty, które wpływają na działanie produktu. Nie obejmuje zewnętrznych zmian wyglądu produktu spowodowanych normalnym zużyciem, przypadkowym uszkodzeniem, niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniem. Ponadto gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieprzestrzegania instrukcji obsługi lub montażu bądź stosowania akcesoriów lub części zamiennych od innych producentów. Poza tym zaznacza się wyraźnie, że gwarancja nie obejmuje dołączonej do produktu baterii. Gwarancja nie obejmuje też prezerwatyw, lubrykantów, olejków do masażu, produktów pielęgnacyjnych i środków do czyszczenia (takich jak środki do dezynfekcji, pudry itp.), afrodyzjaków, produktów promocyjnych ani Satisfyer One Night Stand. Należy mieć na względzie, że próba otwarcia lub demontażu urządzenia lub akcesoriów spowoduje utratę gwarancji. Ponadto gwarancja wygasa w przypadku nieprawidłowego montażu lub uruchomienia, uszkodzeń spowodowanych siłą wyższą lub klęskami żywiołowymi, w szczególności m.in. powodzią, pożarem lub uszkodzeniami spowodowanymi mrozem.

## **2. Zakres i zastosowanie gwarancji**

W przypadku złożenia reklamacji w okresie gwarancyjnym oraz pod warunkiem, że zostanie nam ona przekazana na piśmie wraz z dowodem jej ważności na przedstawionych poniżej warunkach, Triple A Import GmbH realizuje serwis gwarancyjny poprzez wymianę produktu. Roszczenie o realizację serwisu gwarancyjnego obowiązuje wyłącznie w przypadku uszkodzenia samego przedmiotu umowy. Wykluczone są roszczenia z tytułu utraty zysku i wystąpienia szkód. Aby zgłosić roszczenie z tytułu gwarancji, należy udowodnić, że gwarancja jest wciąż ważna w chwili zgłoszenia roszczenia. Należy przechowywać oryginalny dowód zakupu wraz z warunkami gwarancji przez cały okres gwarancji. Triple A Import GmbH zastrzega sobie prawo do odmowy wykonania napraw gwarancyjnych lub potwierdzenia gwarancji w przypadku braku takiego dowodu. W przypadku roszczeń gwarancyjnych prosimy o przesłanie produktu wraz z oryginalnym dowodem zakupu na adres podany na stronie [www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) dla danego regionu lub inny podany przez nas adres. Koszty przesyłki pokrywa klient końcowy. Koszty przesyłki nie podlegają zwrotowi. W przypadku zwrotu należy upewnić się, że produkt jest bezpiecznie zapakowany do transportu. W przypadku zwrotu Triple A Import GmbH nie ponosi odpowiedzialności za nieodpowiedni transport, nieodpowiednie zapakowanie czy zaginięcie produktu.

## **3. Produkt bez prawa do roszczenia z tytułu gwarancji**

Jeżeli wada w przesłanym produkcie nie wchodzi w zakres niniejszej gwarancji, wówczas konsument pokrywa koszty poniesione podczas kontroli produktu, w tym koszty robocizny.

## **4. Zapytania od klientów**

W przypadku jakichkolwiek problemów, pytań związanych z serwisem lub gwarancją produktu Satisfyer prosimy o kontakt pod adresem [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com).

## **5. Właściwość miejscowa sądu i obowiązujące prawo**

Niniejsza gwarancja podlega prawu niemieckiemu z wyłączeniem

Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG) z dnia 11 kwietnia 1980 r. Miejscem wykonywania zobowiązań wynikających z niniejszej gwarancji jest Bielefeld w Niemczech. W dozwolonym zakresie sądem właściwym miejscowo jest sąd w Bielefeld w Niemczech.

## **NL** 1. Inhoud van de garantie

Triple A Import GmbH biedt de consument garantie op materiaal- en fabricagefouten volgens de onderstaande bepalingen. Een eindklant is iedere consument die het product aanschaf. De garantietermijn bedraagt 15 jaar en start na afloop van de wettelijke garantietermijn in het land van de koper. Deze garantie doet niets af aan eventuele wettelijke rechten. De garantie dekt onderdelen die essentieel zijn voor de werking van het product. Uitsluitend uiterlijke veranderingen door normale slijtage, onopzettelijke schade, misbruik of nalatigheid zijn uitgesloten. De garantie vervalt ook als de handleiding niet wordt gevolgd of bij gebruik van accessoires van andere fabrikanten. Condooms, glijmiddelen, massageoliën, verzorgings- en reinigingsproducten, afrodisiaca, promotieartikelen en de Satisfyer One Night Stand zijn uitgesloten van de garantie. Let op: Pogingen om het apparaat of de accessoires te openen of uit elkaar te halen, doen de garantie vervallen. Bovendien vervalt de geldigheid van de garantie bij onjuiste installatie of ingebruikname, schade veroorzaakt door overmacht of natuurrampen, in het bijzonder, maar niet beperkt tot, overstromingen, brand of vorstschade.

## **2. Omvang en gebruik van de garantie**

Bij klachten gedurende de garantietermijn, die schriftelijk en met bewijs bij ons worden gemeld onder de volgende voorwaarden, zal Triple A Import GmbH het product vervangen. Er is alleen recht op garantie voor schade aan het product zelf. Aanspraken op winstderving en schadevergoeding zijn uitgesloten. Om een garantieclaim in te dienen, moet worden aangetoond dat de garantie ten tijde van de claim nog geldig was. Bewaar de originele aankoopbon en garantievoorwaarden gedurende de garantietermijn. Triple A Import GmbH behoudt zich het recht voor om reparaties onder garantie te weigeren of de garantie te bevestigen als bewijs ontbreekt. Voor garantieclaims stuurt u het product met origineel aankoopbewijs naar het op [www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) vermelde adres voor uw regio, of een ander aan u doorgegeven adres. De verzendkosten zijn voor eigen rekening. Verzendkosten worden niet gerestitueerd. Zorg bij retourzending voor een veilige verpakking van het product. Triple A Import GmbH is niet aansprakelijk voor ondeuglijk transport, ondeugdelijke verpakking of verlies van product bij retourzending.

## **3. Geen garantieaanspraak op het product**

Als een gemeld defect niet onder de garantie valt, zijn de inspectiekosten, inclusief eventuele arbeidskosten, voor rekening van de consument.

## **4. Klachten en vragen**

Voor problemen, servicekwesties of garantie vragen over uw Satisfyer-product, neem contact op via [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com).

## **5. Bevoegde rechtbank en toepasselijke wetgeving**

Op deze garantie is Duits recht van toepassing, met uitsluiting van het VN-Verdrag inzake internationale koopovereenkomsten (CISG) van 11 april 1980. De plaats van uitvoering voor de verplichtingen onder deze garantie is Bielefeld, Duitsland. Voor zover toegestaan, is Bielefeld, Duitsland, de bevoegde rechtbank.

## **UK** 1. Зміст гарантії

Компанія Triple A Import GmbH надає кінцевим споживачам гарантію на дефекти матеріалів і виготовлення, відповідно до наступних положень. Кінцевим споживачем вважається будь-який споживач, який придбав виріб. Цей гарантійний термін становить 15 років і починається з моменту закінчення законного терміну гарантії країни, в якій проживає покупець. Наявність цієї гарантії не впливає на будь-які законні права. Гарантія поширюється на компоненти, які впливають на функціонування виробу. Вона не поширюється на зміну зовнішнього вигляду внаслідок звичайної зношеності або випадкового пошкодження, неправильного застосування або недбалості. Крім того, гарантія не поширюється, якщо не дотримуються інструкції з експлуатації чи монтажу, або якщо використовуються аксесуари чи запасні частини не виробника. Також з гарантії однозначно виключається акумулятор, що входить до комплекту поставки. Крім того, гарантія не поширюється, якщо не дотримуються інструкції з експлуатації чи монтажу, або якщо використовуються аксесуари чи запасні частини не виробника. Зверніть увагу, що при спробі розкрити або розібрати пристрій або його приналежності гарантія буде втрачена. Крім того, дія гарантії припиняється при неналежному встановленні або введенні в експлуатацію, при пошкодженнях через дії непереборної сили або природних катаклізмів, зокрема, повеней, пожеж, морозів і т.д.

## **2. Область застосування і використання гарантії**

Якщо протягом терміну дії гарантії виникають рекламції і нам пред'являють і підтверджують їх в письмовому вигляді з дотриманням нижчезазначених умов, то компанія Triple A Import GmbH виконує гарантійне зобов'язання шляхом заміни виробу. Право на гарантію існує тільки в разі несправності самого предмета договору. Претензії щодо упущеної вигоди та відшкодування збитків виключаються. Щоб

скористатися гарантією повинна бути можливість довести, що гарантія була дійсна на момент подачі заявки. Тому впродовж терміну дії гарантії зберігайте оригінал квитанції на покупку разом з гарантійними умовами. Якщо такого підтвердження не буде надано, то компанія Triple A Import GmbH зберігає за собою право відмовитися від виконання гарантійного ремонту або підтвердження гарантії. У разі гарантійних вимог, будь ласка, надішліть товар разом із підтвердженням покупки в авторизованому магазині на адресу у вашому регіоні, яка вказана на сайті [www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com), або на іншу адресу, яку ми вам повідомимо. Поштові витрати оплачуєте ви. Витрати на пересилку не відшкодовуються. Забезпечте, щоб в разі повернення виріб був упакований для безпечного транспортування. Компанія Triple A Import GmbH не несе жодних гарантій при неналежному транспортуванні, неналежній упаковці або втраті під час зворотнього пересилання.

### **3. Виріб не підпадає під дію гарантії**

Якщо з'ясується, що дефект у надісланого виробу не є гарантійним випадком, то витрати лягають на споживача, включно з можливими витратами на виконання роботи по експертизі виробу.

### **4. Ваші додаткові питання**

Якщо у вас виникли питання або проблеми з вашим виробом Satisfyer, або є питання щодо експлуатації або щодо гарантійних вимог, зв'яжіться з нами за адресою [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com).

### **5. Юрисдикція і застосовне право**

До даної гарантії застосовується право Німеччини за виключенням Конвенції ООН щодо міжнародної купівлі-продажу товарів (CISG) від 11 квітня 1980 р Місцем виконання зобов'язань по даній гарантії є м. Білефельд, Німеччина. Якщо це не суперечить законодавству, діє юрисдикція м. Білефельд, Німеччина.

## **RU 1. Содержание гарантии**

Компания Triple A Import GmbH предоставляет конечным потребителям гарантию на недостатки материала и обработки, в соответствии со следующими положениями. Конечным потребителем считается любой потребитель, который приобрел изделие. Этот гарантийный срок составляет 15 лет и начинается с момента окончания законного срока гарантии страны, в которой проживает покупатель. Наличие этой гарантии не затрагивает каких-либо законных прав. Гарантия распространяется на компоненты, которые влияют на функционирование изделия. Она не распространяется на внешнее изменение вследствие естественного износа или случайного повреждения, неправильного применения или неаккуратности. Кроме того, гарантия не действует в случае несоблюдения инструкции по эксплуатации или сборке, а также в случае использования принадлежностей или запасных частей сторонних производителей. Также из гарантии однозначно исключается аккумулятор, входящий в комплект поставки. Кроме того, гарантия не распространяется на презервативы, лубриканты, массажные масла, средства по уходу и очистке (такие как дезинфицирующие средства, пудра и т.д.), афродизиаки, акционные товары и Satisfyer One Night Stand. Учтите, что при попытке вскрыть или разобрать устройство или принадлежности гарантия будет утрачена. Кроме того, действие гарантии прекращается при ненадлежащей установке или вводе в эксплуатацию, повреждениях из-за действий непреодолимой силы или природных катаклизмов, в частности, наводнений, пожаров, морозов и т.д.

## **2. Область применения и использование гарантии**

Если в течение срока действия гарантии возникают рекламации и нам предъявляют и подтверждают их в письменном виде с соблюдением нижеуказанных условий, то компания Triple A Import GmbH исполняет гарантийное обязательство в виде замены изделия. Право на предоставление гарантии существует только в случае неисправности самого предмета договора. Претензии в отношении упущенной выгоды и возмещения ущерба исключены. Чтобы воспользоваться гарантией, должна быть возможность доказать, что гарантия была действительно на момент подачи заявки. Поэтому сохраните оригинал квитанции о покупке вместе с гарантийными условиями на время срока действия гарантии. Если такого подтверждения не будет предоставлено, то компания Triple A Import GmbH сохраняет за собой право отказаться от выполнения гарантийного ремонта или подтверждения гарантии. Для предъявления претензий по гарантии отправьте изделие вместе с оригиналом подтверждения покупки по адресу, указанному на сайте [www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) для вашего региона, или по любому другому адресу, который мы тебе сообщили. Оплата почтовых расходов ложится на вас. Расходы на пересылку не возмещаются. Обеспечьте, чтобы в случае возврата изделие было упаковано для безопасной транспортировки. Компания Triple A Import GmbH не несет никакой гарантии при ненадлежащей транспортировке, ненадлежащей упаковке или утере при обратной пересылке.

## **3. Изделие не подпадает под действие гарантии**

Если выясняется, что недостаток у присланного изделия не является гарантийным случаем, то расходы ложатся на потребителя, включая возможные расходы на выполнение работы по экспертизе изделия.

## **4. Ваши дополнительные вопросы**

Если у вас возникли вопросы или проблемы с вашим изделием Satisfyer,

или есть вопросы по эксплуатации или по гарантийным требованиям, свяжитесь с нами по адресу [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com).

## 5. Юрисдикция и применимое право

К данной гарантии применяется право Германии за исключением Конвенции ООН о международной купле-продаже товаров (CISG) от 11 апреля 1980 г. Местом исполнения обязательств по данной гарантии является г. Билефельд, Германия. Если это не противоречит законодательству, действует юрисдикция Билефельда, Германия.

### JA 1. 保証の内容

Triple A Import GmbHはエンドユーザーに以下の規定に準じて材料・加工欠陥に対する保証を提供します。エンドユーザーは本製品を購入するすべての消費者です。この保証期間は15年間で、購入者が居住する各国の法定保証期間の満了時点から始まります。法的権利はこの保証の存在によって影響を受けません。本保証の内容には、本製品の機能に影響を及ぼす構成要素が含まれています。本保証の内容に、通常の摩耗、事故による破損、正しくないまたは杜撰な使用による外観の変化は含まれていません。さらに、取扱説明書または組み立て説明書が守られない場合、またはメーカー以外の付属品またはメーカー以外のスペアパーツが使用された場合、保証は適用されません。また、納入内容に含まれているバッテリーは、本保証に含まれていません。さらに、コンドーム、ローション、マッサージオイル、ケア用品および洗浄剤（消毒剤、パウダーなど）、媚薬、プロモーション製品、Satisfyer One Night Standも、本保証に含まれません。機器またはアクセサリを開ける、または分解すると、保証が無効になることに注意してください。保証の有効性は、不適切な取り付けまたは使用開始、無理な力による破損、または水害、火災、霜害などの自然災害において失効します。

### 2. 保証の範囲と要求

保証期間中に苦情が発生し、以下に挙げられている条件で書面によって通知および証明された場合、本保証はTriple A Import GmbHが製品を補償するという方法で行われます。保証の請求権は、契約対象物における破損に対してのみ存在します。逸失利益および損害賠償の要求は除外されています。保証を要求するには、提出時点で保証がまだ有効であることを証明できなければいけません。そのため、購入時のレシートを保証条件と共に保証期間にわたって保管してください。Triple A Import GmbHは、この証明を提出できない場合、保証修理または保証承認を拒否することを留保します。保証請求については、購入証明書の原本とともに、製品を[www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) に表示されている住所、または当社がお伝えするその他の住所にお送りください。送料は購入者様によって負担されます。送料は払い戻しされません。送付する場合は、製品が安全に梱包されているようにしてください。製品の不適切な運搬、不適切な梱包または返送時の紛失に対して、Triple A Import GmbHは保証を負いません。

### 3. 製品が保証請求権を持っていない

送付された製品の欠陥がこの保証によってカバーされないと実証される場合、消費者は作業費を含む製品の検査において発生する費用を負担しなければいけません。

### 4. お問い合わせ

お使いのSatisfyer製品の問題、または操作や保証請求に関する質問がある場合は、[info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com) までお問い合わせください。

### 5. 裁判管轄地と適用可能な権利

この保証には、1980年4月10日に採択された国際物品売買契約 (CISG) を除く、ドイツ法が適用されます。この保証の責務に対する履行地はビーレフェルト、ドイツです。許可される限り、裁判管轄地はビーレフェルト、ドイツです。

### ZH\_CN 1. 保修范围

Triple A Import GmbH 根据以下条款，向最终客户提供针对材料和加工缺陷的保修服务。最终客户是购买本产品的每位消费者。本保修期为 15 年，从购买者居住地所在国的法定质保期限届满之时起算。本保修服务的存在不影响任何法定权利。保修服务涵盖影响产品功能的组件。不包括由于正常磨损或意外损坏、滥用或疏忽造成的外部变化。另外，保修服务不适用于不遵守操作或安装说明的情况。此外，如果未遵守操作或组装说明或使用非制造商的配件或备件，则质保不适用。此外，保修范围也不包括安全

套、润滑剂、按摩油、护理和清洁剂（例如消毒剂、粉末等）、催情剂、促销产品和 Satisfyer One Night Stand。请注意，尝试打开或拆卸设备或配件将使保修失效。此外，在不正确安装或调试、不可抗力或自然灾害损坏，特别是，但不限于洪水、火灾或霜冻损坏的情况下，保修服务失效。

## **2. 保修服务的范围和保修申请**

如果在保修期内出现投诉，并且在下列条件下以书面形式向我们发出告知并提供证明，则 Triple A Import GmbH 将以提供替换产品的方式履行保修服务。要求履行保修服务的权利仅存在于合同标的物本身损坏的情况。排除利润损失索赔权和损失赔偿。如提出保修申请，必须能够证明申请时保修范围仍然有效。因此，请保留原始购买凭证以及有关保修期的保修条款。如果无法提供该证明，Triple A Import GmbH 保留拒绝提供保修或保修确认的权利。如需保修索赔，请将产品连同原始购买凭证一起发送至 [www.satisfyer.com](http://www.satisfyer.com) 上显示的你所在地区的地址或我们与你沟通的任何其他地址。运输费用不予报销。投递时请确保将产品进行安全包装。对于不当运输、不当包装或产品寄回时造成的损失，Triple A Import GmbH 不承担责任。

## **3. 产品不具备保修索赔权**

如果证实寄出产品的缺陷不在本保修范围内，则消费者应承担产品检查时产生的费用，包括可能的劳务费用。

## **4. 用户问题**

如果您对 Satisfyer 产品或操作有疑问或欲提出保修要求，请通过 [info@satisfyer.com](mailto:info@satisfyer.com) 与我们联系。

## **5. 管辖地和适用法律**

德国法律适用于本保修服务，1980 年 4 月 11 日的联合国国际货物销售合同公约 (CISG) 除外。本保修义务的履行地点是德国比勒费尔德。在允许的情况下，管辖地为德国比勒费尔德。



# ADVENT CALENDAR SATISFYER DELUXE 2025



## CLITORAL STIMULATOR FUN FACTORY INTENSE

### User manual

#### CONTROL

- 1) Briefly press the “FUN” button to turn on the product.
- 2) Use the “+” button to increase the pressure wave programs and their intensity, while the “-” button to decrease them.
- 3) Briefly press the “FUN” button to turn off the product.

#### MAINTENANCE

After each use, rinse the product with lukewarm water.

We also recommend using an **erotic cleaner**, which also helps to remove microscopic dirt.

Simply spray the product, leave it on for about 1 minute and then dry with a towel or cloth that does not leak fibers.

#### WATERPROOF

The product is fully **waterproof**, so maintenance is very easy.

It may get splashed with water, but you can safely immerse it in water and enjoy water play.

#### LUBRICATION

Use only **water-based lubricants**. Other lubricating gels could damage the surface of the aid and it could become sticky.

#### DRIVE AND CHARGING

The product is powered by an integrated Li-on battery, which is approximately half charged from the factory, but we recommend that you fully charge it before first use.

Charge the battery using the included USB cable, which can be plugged into a phone adapter, PC or powerbank. When charging, the LED flashes and when fully charged, the LED control lights up permanently. Charging time is about 120 minutes.

#### STORAGE

Store separately from other erotic aids in a dry and dark place.